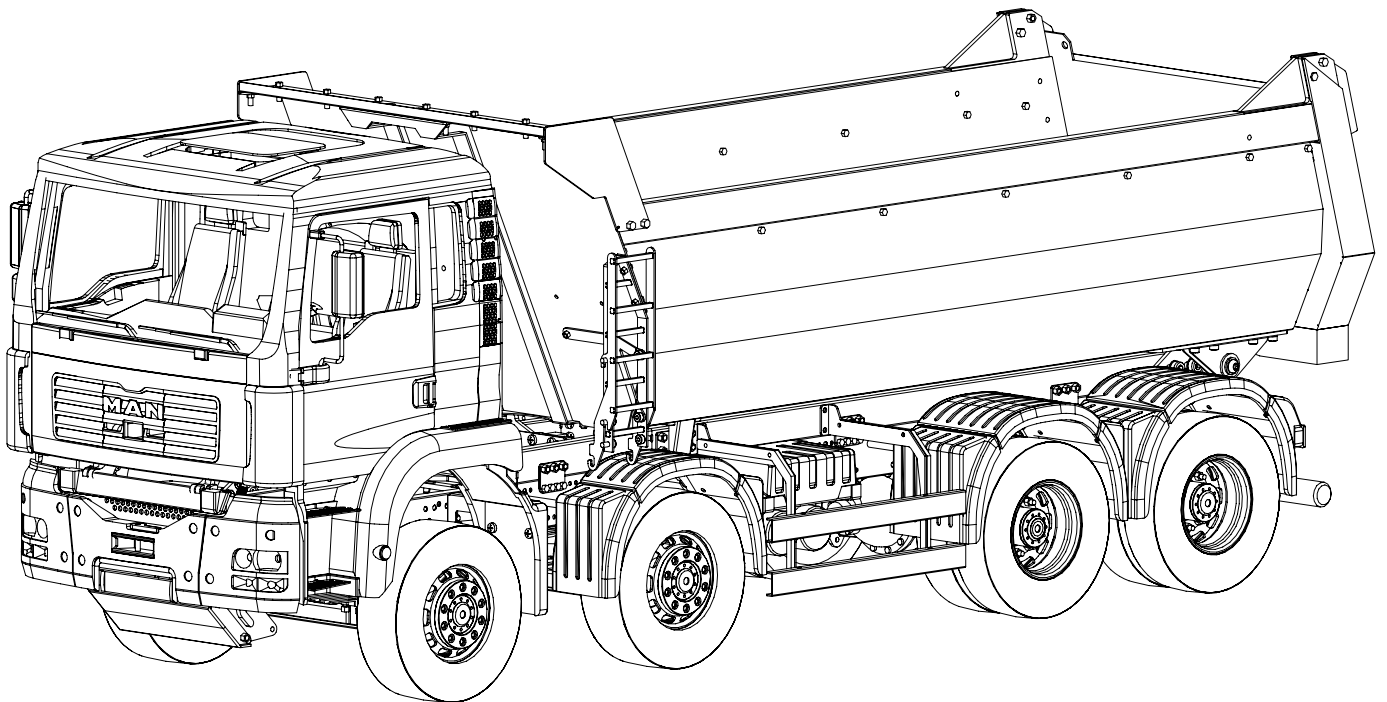


# Montageanleitung MAN TG-A 4- Achs Halbpipeline Hinterkipper

Assembly manual  
MAN TG-A four axle halfpipe tipper



# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper

#### Contents of Kit:

- cab MAN TG-A M scale 1:14,5
- stainless steel frame
- front axle suspension with leaf spring
- rear axle suspension with swing springs
- metal front axle
- frame attachments
- halfpipe tipper body
- aluminium rims and wheels

#### Accessory Extras:

Assembly parts for remote control model. For item numbers please refer to list of spare parts.

#### Technical Data:

|              |               |
|--------------|---------------|
| scale:       | 1:14,5        |
| length:      | approx. 620mm |
| width:       | approx. 172mm |
| height:      | approx. 230mm |
| frame width: | 60mm          |

#### Tools required:

- Phillips screwdriver
- box spanner 2,5mm
- box spanner 3mm
- needle- nosed pliers
- edge cutter
- small hammer
- scalpel
- tweezers
- small flat file

#### Material required:

- transparent two-component glue
- cyanoacrylate adhesive
- Loctite screw securing agent
- crepe adhesive tape

#### General remarks for assembly:

Please read the assembly manual before you start working and get yourself acquainted with the required components and tools.

Do not screw the model screws M1,6 and M2 too tight otherwise they might break. This also applies to all screws in plastic parts. Transparent glass parts (panes) must be glued with two-component glue. Never bring cyanoacrylate adhesive in contact with any glass parts. For bonding, these can be fixed with crepe adhesive tape. Spare parts which have to be bonded with cyanoacrylate adhesive should never be glued directly from the tube. We suggest to put the cyanoacrylate adhesive on some scrap metal sheet or plastic and then apply it by means of a pin or strip of paper.

#### Spare parts:

Spare parts can be ordered from us stating the kit number and the item number on the list of spare parts.

This model was made possible with the kind assistance and approval of the MAN Utility Vehicle Company in Munich. Please bear in mind that this product is no toy and not suitable for youngsters under the age of 14. Technical details may be subject to alterations and modifications. No liability is taken for errors and printing mistakes. Reprints and copies are subject to written and specific permission.

#### **Liability Exclusion / Damage Claims:**

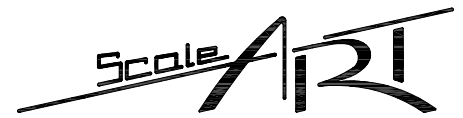
The strict observance of the assembly manual as well as handling, installation, operation and servicing of this model and all components used cannot be supervised by ScaleART. Therefore, ScaleART cannot take on any liability whatsoever for losses, damages or costs deriving from incorrect use or operation or are connected therewith in any way.

As far as legally permissible ScaleART's obligation is to make amendments for whatever legal reason limited to the invoiced value of ScaleART products directly involved in the incident causing the damage. This does not apply where ScaleART would be unrestrictedly liable according to binding legal regulations concerning willful or gross negligence.

# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

#### **Inhalt des Montagekastens:**

- Fahrerhaus MAN TG-A M im Maßstab 1:14,5
- Edelstahlrahmen
- Vorderachsaufhängung mit Blattfeder
- Hinterachsaufhängung mit Pendelaufhängung
- Metallvorderachsen
- Halfpipe Kippaufbau
- Aluminiumfelgen und Reifen

#### **Sonderzubehör:**

Ausbauteile für ferngesteuertes Funktionsmodell  
Die Bestellnummern für das Sonderzubehör entnehmen Sie der Stückliste

#### **Technische Daten:**

|               |           |
|---------------|-----------|
| Maßstab:      | 1:14,5    |
| Länge:        | ca. 620mm |
| Breite:       | ca. 172mm |
| Höhe:         | ca. 230mm |
| Rahmenbreite: | 60mm      |

#### **Benötigtes Werkzeug:**

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Steckschlüssel 2.5mm
- Steckschlüssel 3mm
- Spitzzange
- Seitenschneider
- kleiner Hammer
- Skalpell
- Pinzette
- kleine Flachfeile

#### **Benötigtes Material:**

- Zweikomponentenkleber glasklar
- Sekundenkleber dickflüssig
- Schraubensicherungsmittel
- Kreppklebeband

#### **Allgemeine Anmerkungen zur Montage:**

Lesen Sie die Bauanleitung vor der Montage durch und verschaffen Sie sich einen Überblick über die benötigten Bauteile und Werkzeuge

Die Modellbauschrauben M1,6 und M2 nicht zu fest anziehen, da diese sonst abbrechen können. Ebenso alle Schrauben in Kunststoffteilen nicht überdrehen!

Klare Glasteile (Scheiben) werden mit Zweikomponentenkleber eingeklebt. Niemals Sekundenkleber mit Glasteilen in Verbindung bringen. Glasteile können beim Verkleben mit Kreppband fixiert werden.

Bei Bauteilen, die mit Sekundenkleber zu verkleben sind, den Kleber nie direkt aus der Tube auftragen. Besser ist es, den Sekundenkleber auf ein Stück Blech oder Kunststoff aufzutragen und mit Hilfe einer Stecknadel oder eines Papierstreifens auf das Bauteil zu übertragen.

#### **Ersatzteile:**

Ersatzteile können unter Angabe der Artikelnummer des Baukastens und der Stücklistennummer bei uns bestellt werden.

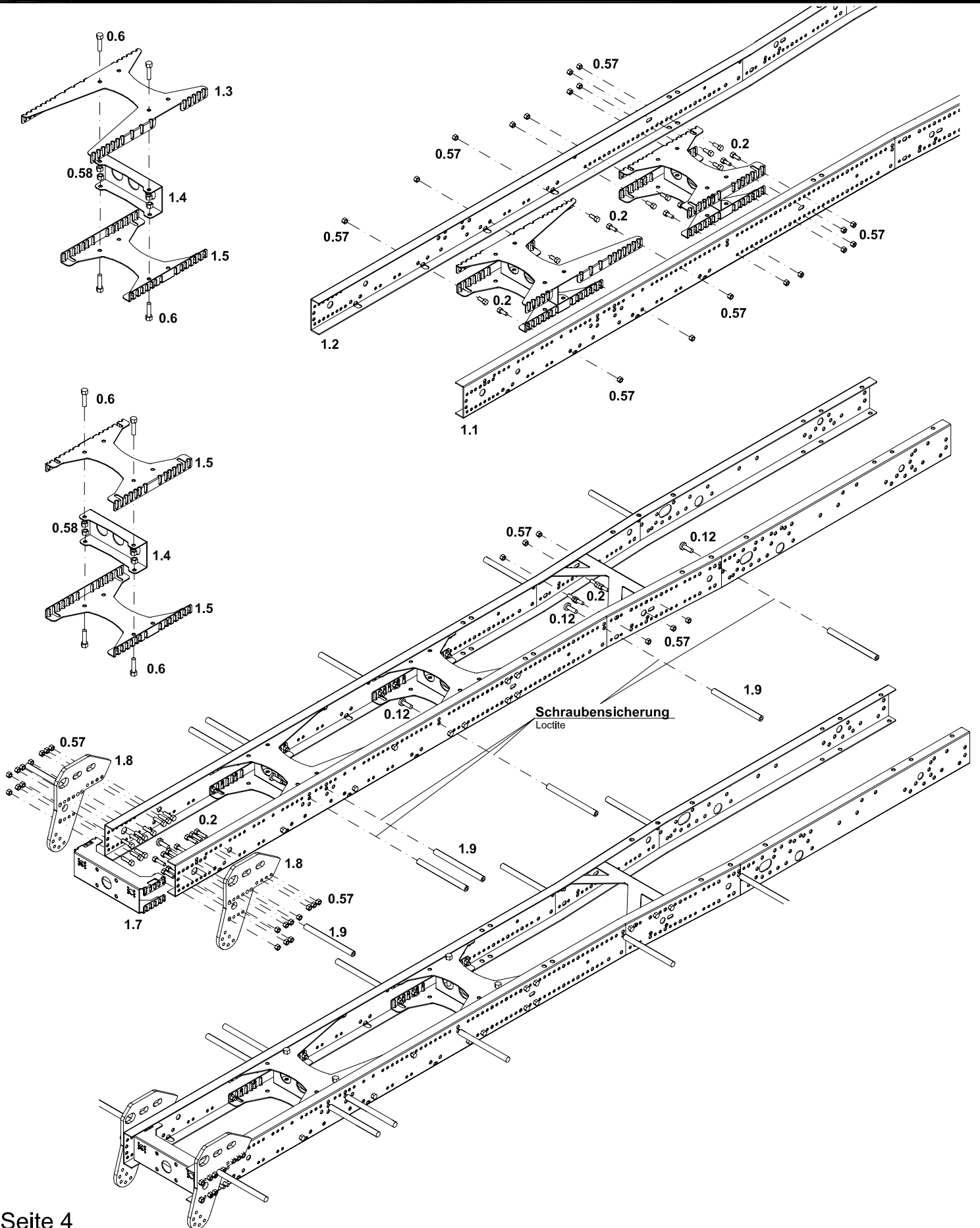
Dieses Modell entstand mit der freundlichen Unterstützung und Genehmigung der MAN Nutzfahrzeug AG in München. Dieses Modell ist kein Spielzeug und für Jugendliche unter 14 Jahren nicht geeignet. Jegliche technische Änderung und Modifikation behalten wir uns vor. Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Nachdruck und Vervielfältigung nur mit unserer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung gestattet.

#### **Haftungsausschluß / Schadenersatz:**

Die Einhaltung der Montageanleitung sowie Bedienung, Installation, Betrieb und Wartung dieses Modells und aller damit verwendeten Komponenten können von der Fa. ScaleART nicht überwacht werden. Daher übernimmt die Fa. ScaleART keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus der fehlerhaften Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen.

Soweit gesetzlich zulässig, ist die Verpflichtung der Fa. ScaleART zur Leistung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert der an dem Schaden stiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Produkte der Fa. ScaleART. Dies gilt nicht, soweit die Fa. ScaleART nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unbeschränkt haftet.

## MAN TG-A 4-Achs Halbpiper Kipper four axle halfpipe tipper





## Baugruppe 1: Rahmen

Assembly Unit 1: frame

| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                                  | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |
|----------------------|--|----------------|------------------------|
| 0.2                  | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw | 44             | M1,6x6                 |
| 0.6                  | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw | 8              | M2x8                   |
| 0.12                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | 12             | M2x6                   |
| 0.57                 | Modell Mutter<br>model nut                           | 44             | M1,6                   |
| 0.58                 | Modell Mutter<br>model nut                           | 8              | M2                     |
| 1.1                  | Rahmenprofil rechts<br>U-shaped frame right          | 1              |                        |
| 1.2                  | Rahmenprofil links<br>U-shaped frame left            | 1              |                        |
| 1.3                  | Traverse schwer oben<br>upper heavy cross beam       | 1              |                        |
| 1.4                  | Traverse schwer mitte<br>middle heavy cross beam     | 2              |                        |
| 1.5                  | Traverse schwer unten<br>lower heavy cross beam      | 3              |                        |
| 1.6                  | Rahmen Haupttraverse<br>frame main cross beam        | 1              |                        |
| 1.7                  | Rahmen Hecktraverse<br>frame rear cross beam         | 1              |                        |
| 1.8                  | Halter Heckstoßstange<br>support for rear bumper     | 2              |                        |
| 1.9                  | Halter Heckkotflügel<br>fixing rod for rear fender   | 12             |                        |

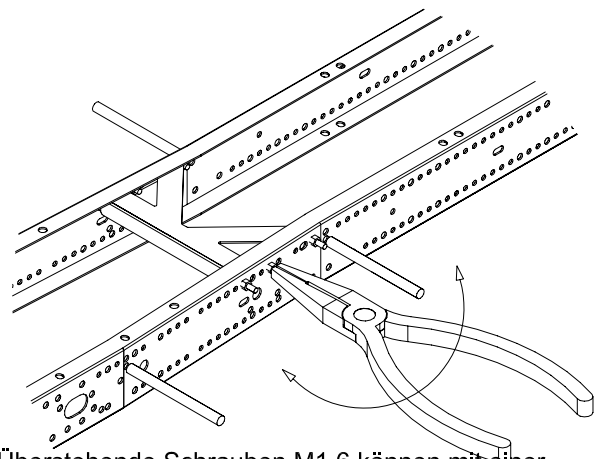
- Auf exakte Position der Schrauben achten  
Please ensure exact position of screws

- Schrauben M1,6 nicht zu fest anziehen,  
Schrauben können abbrechen

Do not screw the model screws M1,6 too tight, otherwise they might break

-Kotflügelhalter 1.9 mit Schraubensicherungsmittel sichern

secure the screws for the fixing rods for the fender 1.9 with loctite



Überstehende Schrauben M1,6 können mit einer Flachzange am Gewindeende abgebrochen werden.

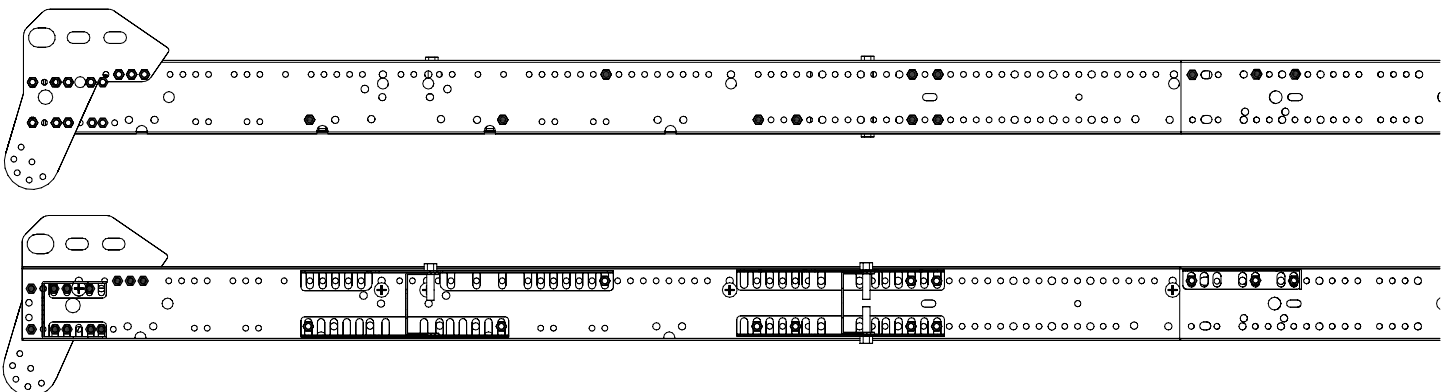
**Achtung !!**

Schrauben M2 und größer lassen sich nicht abbrechen

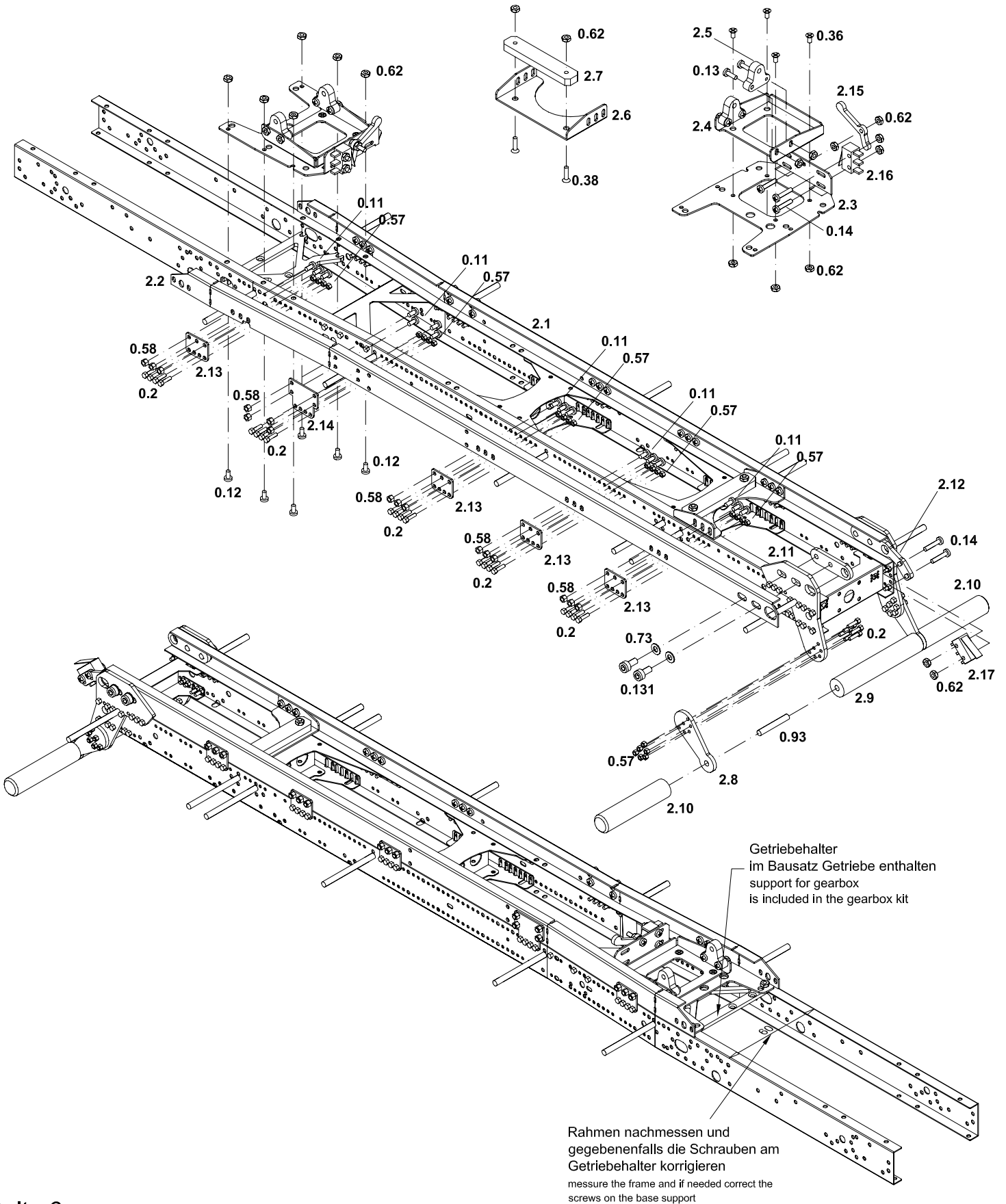
the black model hexagon screws M1,6 can be shortened by braking them with a plier

**Attention!!**

Only the black model hexagon screws can be broken, dont try to brake a phillips screw!



## MAN TG-A 4-Achs Halbpiper four axle halfpipe tipper



# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper













### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

## Baugruppe 2: Hilfsrahmen

### Assembly unit 2: superstructure

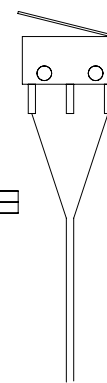
| Pos.-Nr. | Bezeichnung  | Anzahl | Maße (mm)  |
|----------|--|--------|--|
| Item No. | Name   | Qty.   | Size (mm)  |
| 0.2      | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw     | 62     | M1,6x6  |
| 0.11     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                   | 32     | M2x4    |
| 0.12     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                   | 10     | M2x6    |
| 0.14     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                   | 5      | M2x10   |
| 0.36     | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw               | 4      | M2x4    |
| 0.38     | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw               | 2      | M2x8    |
| 0.57     | Modellmutter<br>model nut                                | 62     | M1,6    |
| 0.58     | Modellmutter<br>model nut                                | 32     | M2      |
| 0.62     | Mutter<br>nut  | 22     | M2      |
| 0.73     | Scheibe<br>washer  | 4      | Ø 3,2   |
| 0.93     | Gewindestift<br>worm screw                               | 2      | M3x20  |
| 0.131    | Innensechskantschraube<br>hallen screw                   | 4      | M3x6    |
| 2.1      | Längsprofil Hilfsrahmen rechts<br>right frame profile    | 1      |  |
| 2.2      | Längsprofil Hilfsrahmen links<br>left frame profile      | 1      |  |
| 2.3      | Grundträger Zylinder<br>base support for telescope       | 1      |  |
| 2.4      | Träger Zylinder<br>support for telescope                 | 1      |  |
| 2.5      | Halter Zylinder<br>bracket for telescope                 | 2      |  |
| 2.6      | Traverse Verschuß<br>cross beam for lock                 | 1      |  |
| 2.7      | Auflage Verschuß<br>rest for lock                        | 1      |  |
| 2.8      | Träger Heckstoßstange<br>bracket for bumper              | 2      |  |
| 2.9      | Mittelteil Heckstoßstange<br>bumper middle part          | 1      |  |
| 2.10     | Seitenteil Heckstoßstange<br>bumper side part            | 2      |  |
| 2.11     | Lager Brücke<br>support for body                         | 1      |  |
| 2.12     | Lager Brücke/ Endschalter<br>support for body and switch | 1      |  |
| 2.13     | Knotenblech Hilfsrahmen<br>bracket for frame             | 8      |  |
| 2.14     | Knotenblech Auflage Brücke<br>bracket with rest for body | 2      |  |
| 2.15     | Schaltnocke Endschalter<br>switch cam for end switch     | 1      |  |
| 2.16     | Endschalter<br>end switch                                | 2      |  |

### Achtung:

Der Getriebehälter ist nicht Bestandteil des Bausatzes und wird mit dem Getriebe mitgeliefert.

Bei Aufbau als Standmodell sind der Getriebehälter und die Endschalter nicht erforderlich.

the support for the gearbox is included in the kit of the gearbox. The gearbox support and the end switches are not necessary if the model is only mounted as a display model



Am Endschalter eine Zwillingslitze (Kabel) an den äußeren Kontakten anlöten

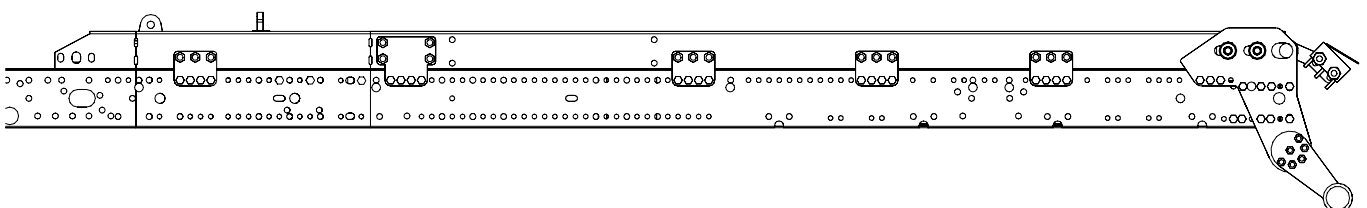
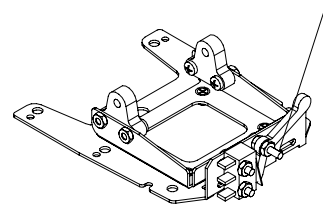
(Schalter als Öffner)

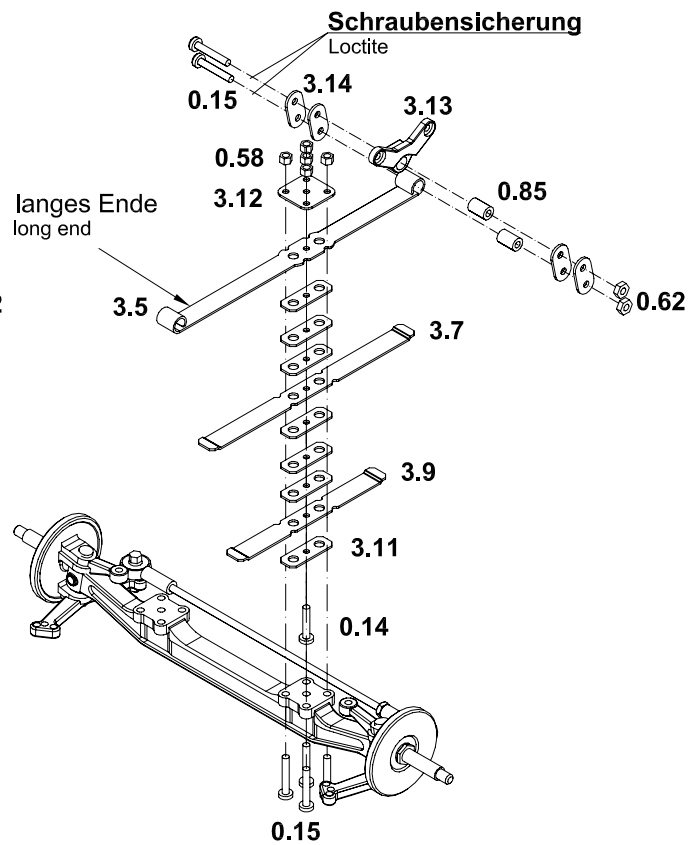
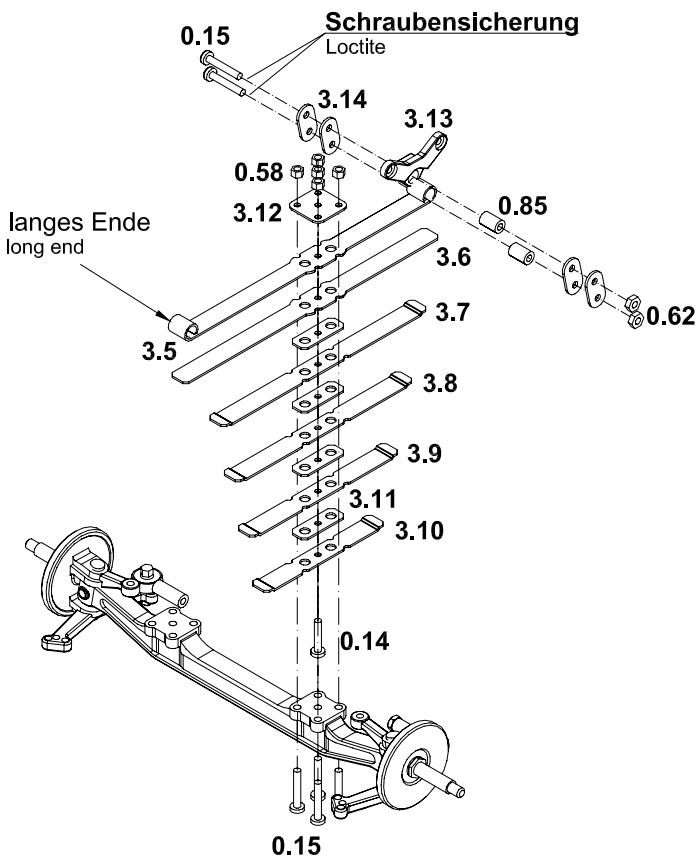
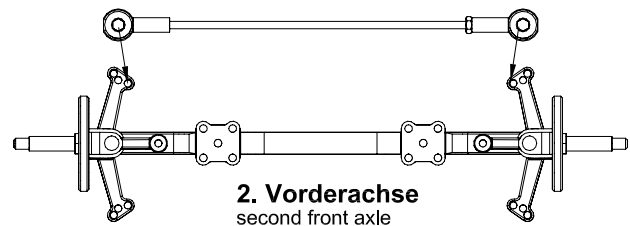
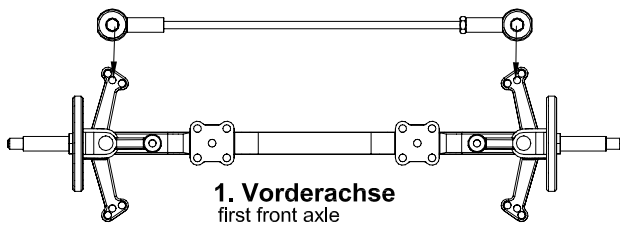
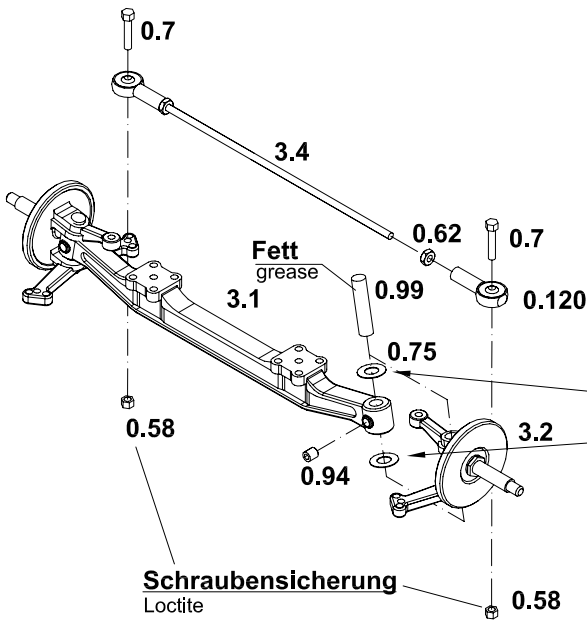
two cables soldered on the pins of the end switch

Mutter M2 mit Loctite sichern.

Mutter nicht fest anziehen, so daß Hebel leicht beweglich bleibt.

Secure the M2 nut with loctite. Please make sure that the switch cam remains movable





# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper



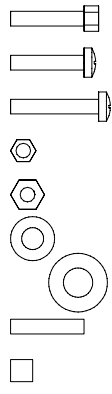
ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

## Baugruppe 3: Vorderachsen

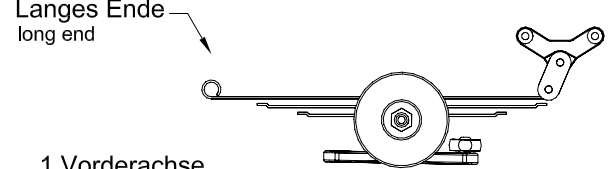
Assembly Unit 3: front axle

| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                                  | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |
|----------------------|--|----------------|------------------------|
| 0.7                  | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw | 4              | M2x10                  |
| 0.14                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | 4              | M2x10                  |
| 0.15                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | 24             | M2x12                  |
| 0.58                 | Modell Mutter<br>model nut                           | 20             | M2                     |
| 0.62                 | Mutter<br>nut  | 8              | M2                     |
| 0.73                 | Unterlegscheibe<br>washer                            | 8              | Ø3                     |
| 0.75                 | Paßscheibe<br>shim ring                              | 8              | Ø4x0.2                 |
| 0.94                 | Gewindestift<br>worm screw                           | 4              | M3x3                   |
| 0.99                 | Zylinderstift<br>pin                                 | 4              | Ø4x18                  |
| 0.120                | Kugelpopf<br>ball and socket joint                   | 4              |                        |
| 3.1                  | Vorderachse<br>front axle                            | 2              |                        |
| 3.2                  | Achsschenkel<br>steering lever                       | 4              |                        |
| 3.4                  | Spurstange<br>steering tie rod                       | 2              | Ø2x90                  |
| 3.5                  | Blattfeder<br>leaf spring                            | 4              | 6x100                  |
| 3.6                  | Blattfeder<br>leaf spring                            | 2              | 6x98                   |
| 3.7                  | Blattfeder<br>leaf spring                            | 4              | 6x80                   |
| 3.8                  | Blattfeder<br>leaf spring                            | 2              | 6x69                   |
| 3.9                  | Blattfeder<br>leaf spring                            | 4              | 6x59                   |
| 3.10                 | Blattfeder<br>leaf spring                            | 2              | 6x48                   |
| 3.11                 | Zwischenlage<br>spacer                               | 22             |                        |
| 3.12                 | Federauflage<br>leaf spring clamp                    | 4              |                        |
| 3.13                 | Federbock hinten<br>leaf spring support rear         | 4              |                        |
| 3.14                 | Federschwinde<br>leaf hanger                         | 16             |                        |

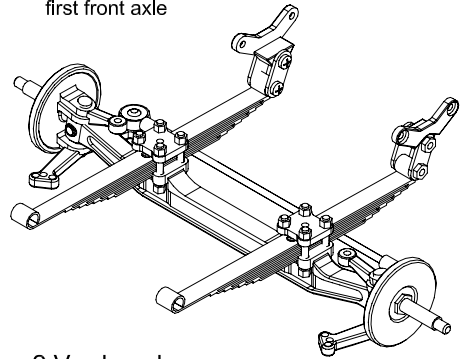
- Achswelle (3.3) muß mit schrauben sicherungsmittel montiert werden!  
axle shaft (3.3) must be mounted with Loctite!
- Die Spurstange (3.4) muß in die passenden Bohrungen montiert (siehe Zeichnung) und in der Länge eingestellt werden, so daß die Achswellen gerade stehen  
The steering tie rod (3.4) will be mounted in the correct holes (refer to the drawing) and adjusted in the length so that the drive shafts are in correct position.



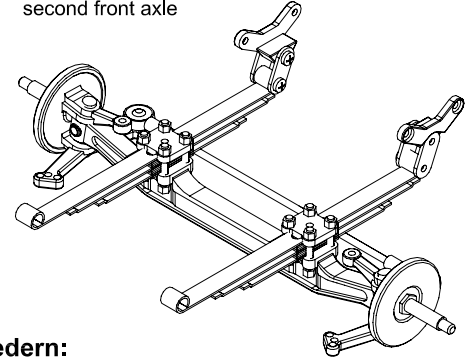
- Langes Ende des Blattfederpaketes nach vorne montieren  
always mount long end of the leaf spring to the front



1. Vorderachse  
first front axle

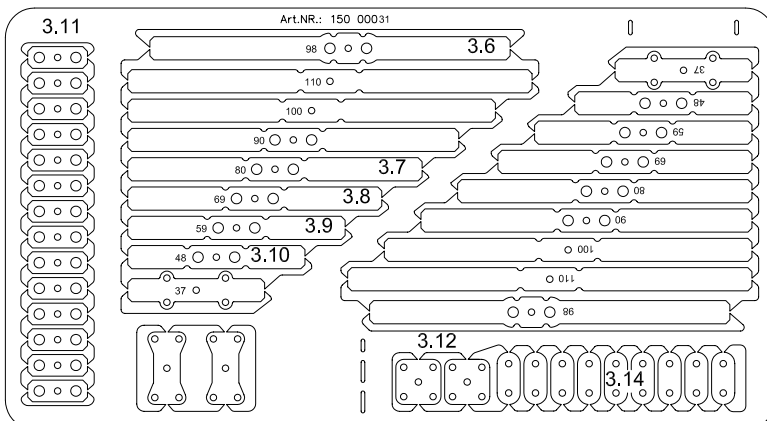


2. Vorderachse  
second front axle

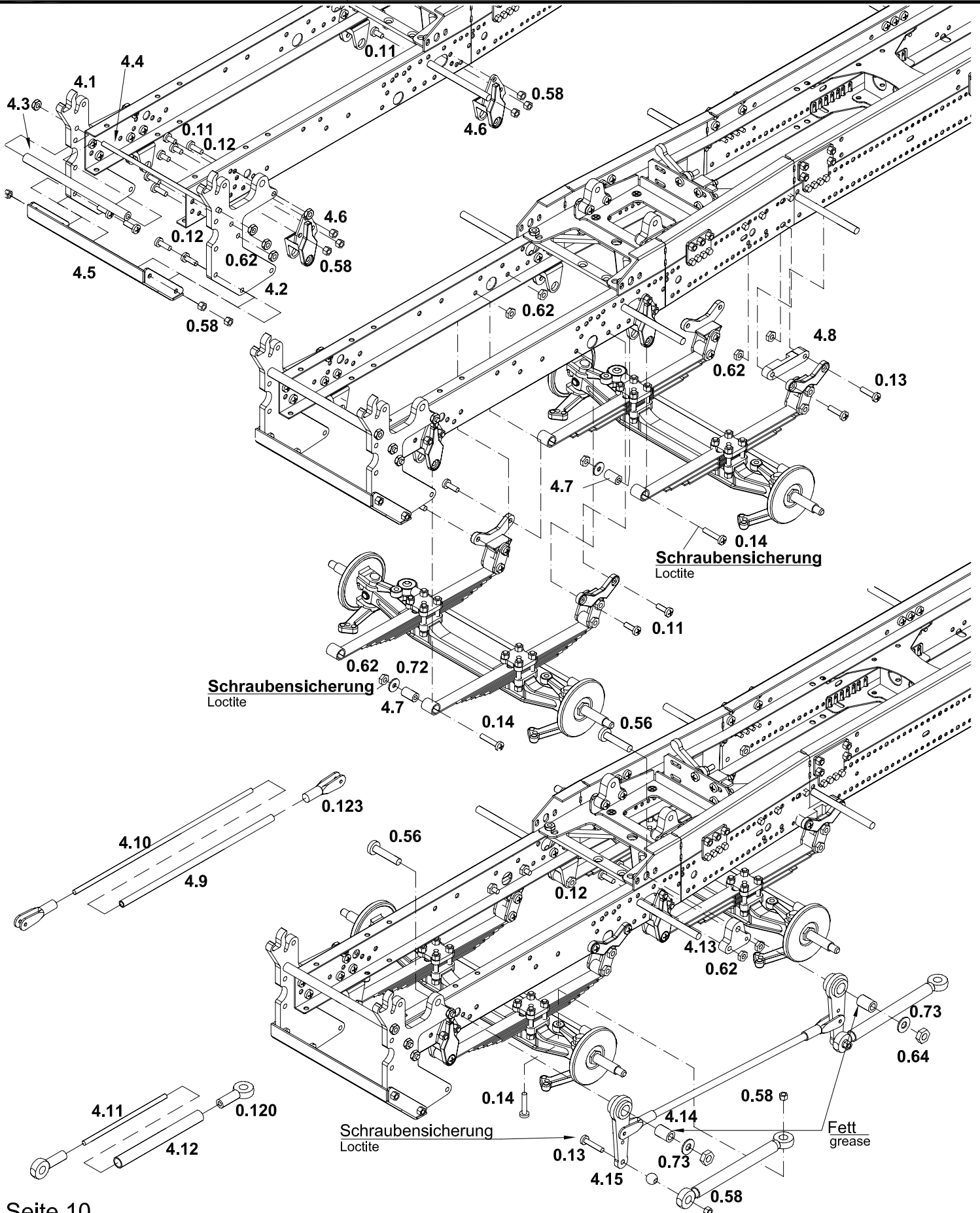


### Federn: leaf springs

Die Federn können mit einer Zange durch leichtes Drehen herausgebrochen werden.  
The leaf springs can be broken out by turning them with a pinzer till they brake out.



## MAN TG-A 4-Achs Halbpiper four axle halfpipe tipper



# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper

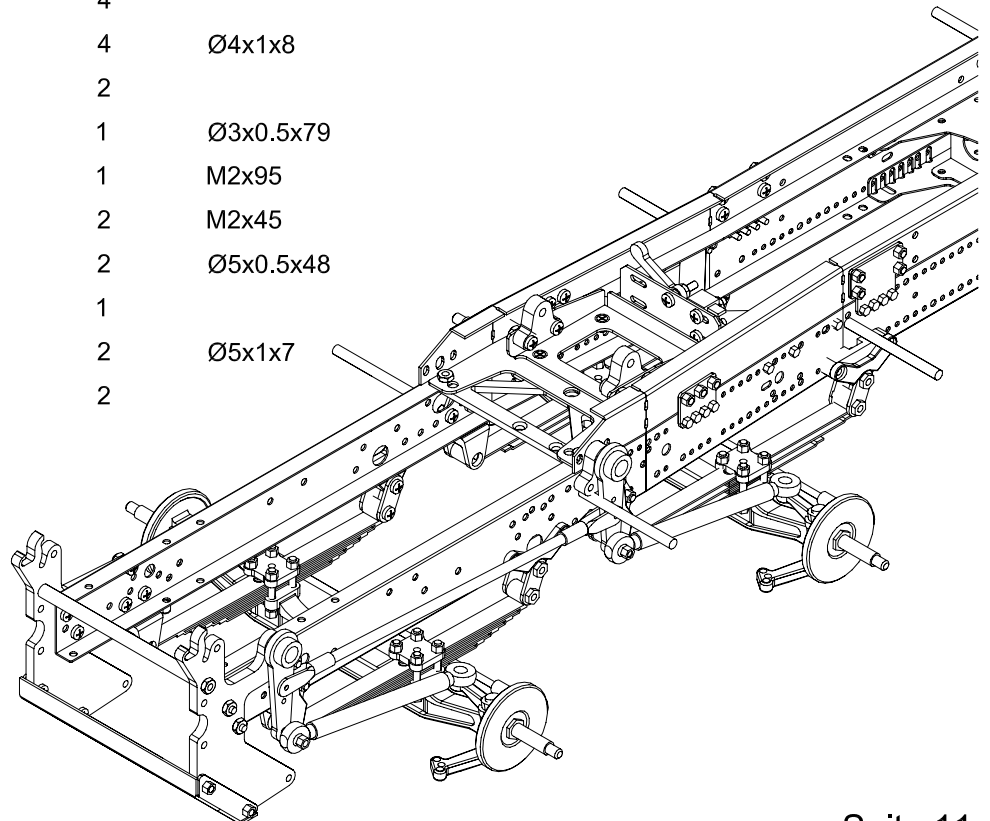


ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

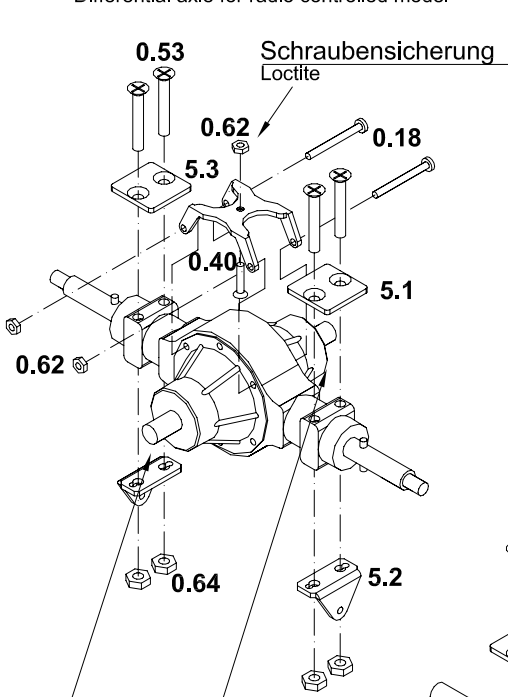
## Baugruppe 4: Vorderachsaufhängung

Assembly Unit 4: front axle suspension

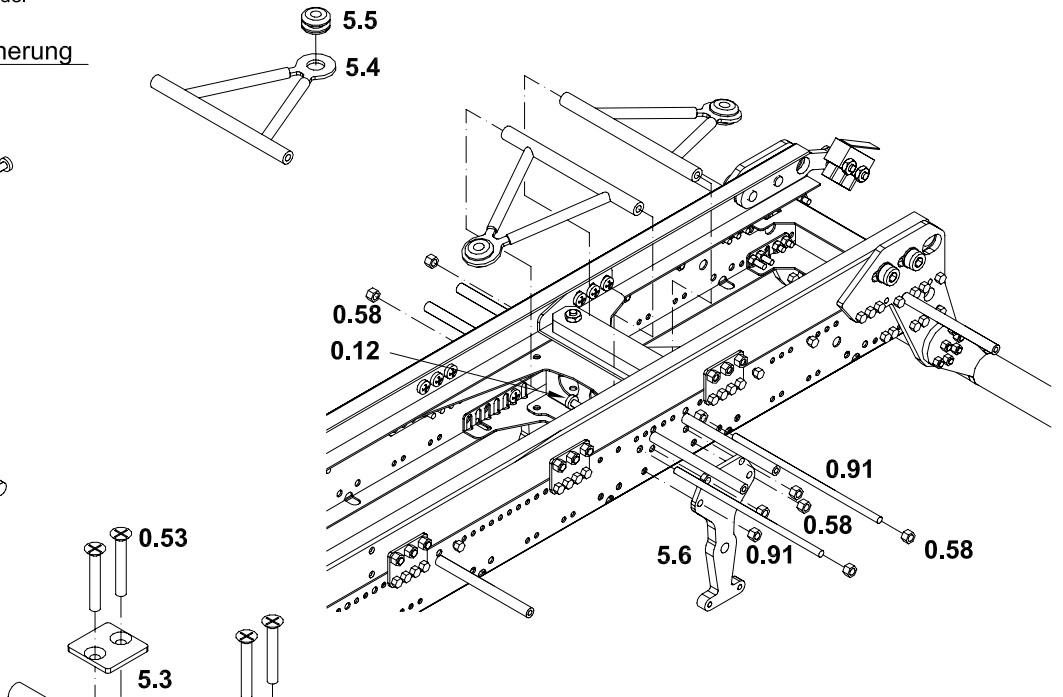
| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                             | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |  |
|----------------------|---|----------------|------------------------|--|
| 0.11                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw          | 16             | M2x4                   |  |
| 0.12                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw          | 12             | M2x6                   |  |
| 0.13                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw          | 6              | M2x8                   |  |
| 0.14                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw          | 6              | M2x10                  |  |
| 0.56                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw          | 2              | M3x14                  |  |
| 0.58                 | Modell Mutter<br>model nut                      | 20             | M2                     |  |
| 0.62                 | Mutter<br>nut                                   | 22             | M2                     |  |
| 0.64                 | Mutter<br>nut                                   | 2              | M3                     |  |
| 0.72                 | Scheibe<br>washer                               | 4              | Ø2                     |  |
| 0.73                 | Scheibe<br>washer                               | 2              | Ø3,2                   |  |
| 0.120                | Gestängeanschluß<br>ball and socket joint       | 4              |                        |  |
| 0.123                | Gabelkopf<br>clevis                             | 2              |                        |  |
| 4.1                  | Fahrerhauslager rechts<br>right cab support     | 1              |                        |  |
| 4.2                  | Fahrerhauslager links<br>left cab support       | 1              |                        |  |
| 4.3                  | Rohr<br>tube                                    | 1              | Ø4x1x60,5              |  |
| 4.4                  | Gewindestange<br>thread rod                     | 1              | M2x70                  |  |
| 4.5                  | Unterfahrerschutz<br>front underrun             | 1              |                        |  |
| 4.6                  | Federbock vorn<br>leaf spring support front     | 4              |                        |  |
| 4.7                  | Rohr<br>tube                                    | 4              | Ø4x1x8                 |  |
| 4.8                  | Distanz Federbock<br>spacer leaf spring support | 2              |                        |  |
| 4.9                  | Rohr<br>tube                                    | 1              | Ø3x0.5x79              |  |
| 4.10                 | Gewindestange<br>thread rod                     | 1              | M2x95                  |  |
| 4.11                 | Gewindestange<br>thread rod                     | 2              | M2x45                  |  |
| 4.12                 | Rohr<br>tube                                    | 2              | Ø5x0.5x48              |  |
| 4.13                 | Lagerbock<br>steering support                   | 1              |                        |  |
| 4.14                 | Rohr<br>tube                                    | 2              | Ø5x1x7                 |  |
| 4.15                 | Ausgleichshebel<br>steering lever               | 2              |                        |  |



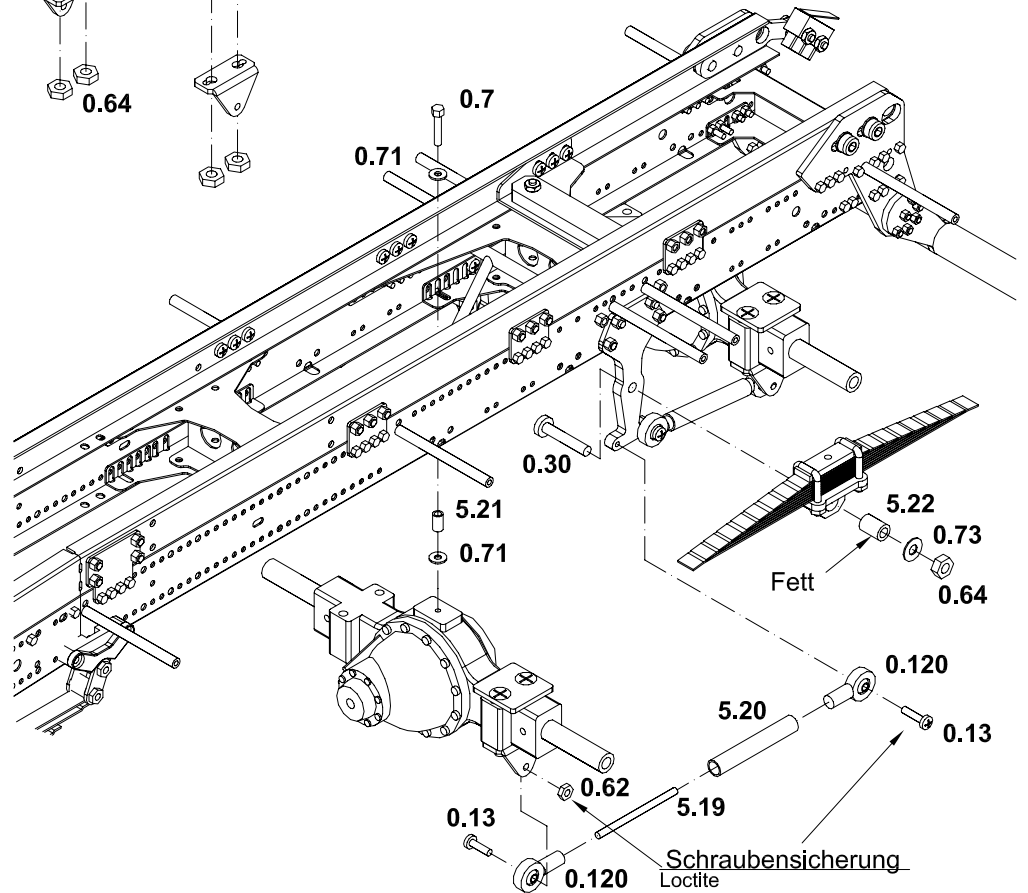
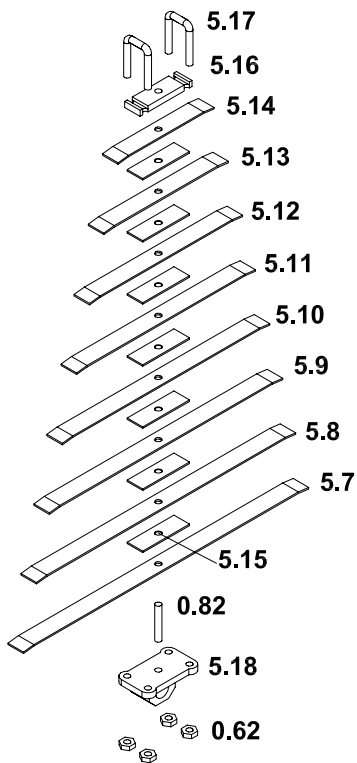
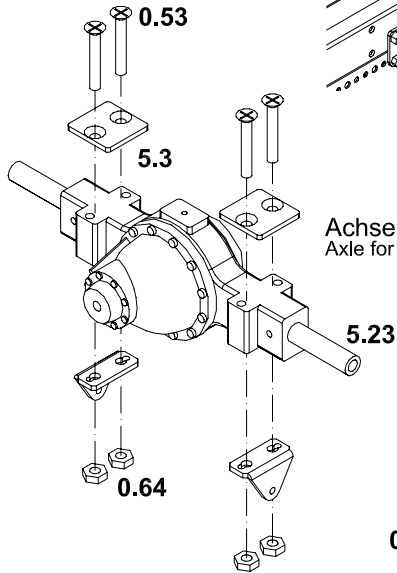
### Differentialachse für Funktionsmodell Differential axle for radio controlled model



Antriebswelle auf 6mm kürzen  
shorten drive shaft to 6mm length



Achse für Standmodell  
Axle for static model



Schraubensicherung  
Loctite



# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

## Baugruppe 5: Hinterachsaufhängung

### Assembly Unit 5: rear axle suspension

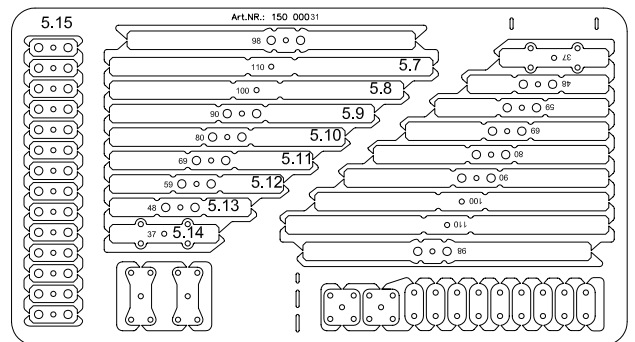
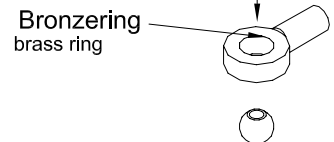
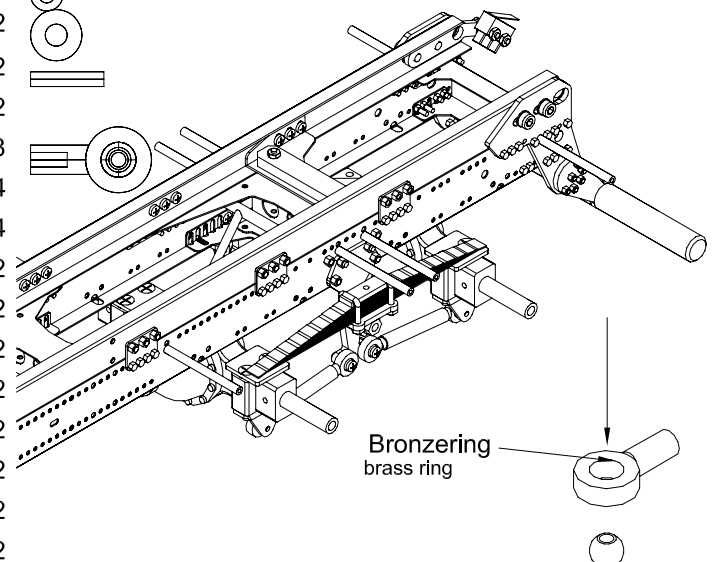
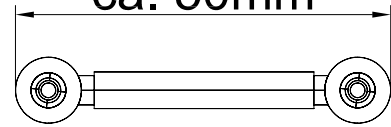
| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                                  | Maße<br>Qty. | Anzahl<br>Size (mm) |
|----------------------|--|--------------|---------------------|
| 0.7                  | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw | M2x10        | 2                   |
| 0.12                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | M2x6         | 8                   |
| 0.13                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | M2x8         | 8                   |
| 0.16                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | M2x16        | 8                   |
| 0.18                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | M2x20        | 4                   |
| 0.30                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw               | M3x16        | 2                   |
| 0.40                 | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw           | M2x12        | 2                   |
| 0.53                 | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw           | M3x20        | 8                   |
| 0.58                 | Modell Mutter<br>model nut                           | M2           | 12                  |
| 0.62                 | Mutter<br>nut  | M2           | 16                  |
| 0.64                 | Mutter<br>nut  | M3           | 10                  |
| 0.71                 | Scheibe<br>washer                                    | Ø2           | 4                   |
| 0.73                 | Scheibe<br>washer                                    | Ø3.2         | 2                   |
| 0.82                 | Stift<br>pin   | Ø2x10        | 2                   |
| 0.91                 | Gewindestange<br>thread rod                          | M2x57        | 2                   |
| 0.120                | Gestängeanschluß<br>ball and socket joint            | M2           | 8                   |
| 5.1                  | Federauflage<br>leaf spring rest                     |              | 4                   |
| 5.2                  | Achshalter unten<br>lower axle support               |              | 4                   |
| 5.3                  | Achshalter<br>axle support                           |              | 2                   |
| 5.4                  | Dreieckslenker<br>three axle steering                |              | 2                   |
| 5.5                  | Gummitülle<br>rubber nozzle                          |              | 2                   |
| 5.6                  | Federträger<br>leaf spring support                   |              | 2                   |
| 5.7                  | Feder<br>leaf spring                                 | 110mm        | 2                   |
| 5.8                  | Feder<br>leaf spring                                 | 100mm        | 2                   |
| 5.9                  | Feder<br>leaf spring                                 | 90mm         | 2                   |
| 5.10                 | Feder<br>leaf spring                                 | 80mm         | 2                   |
| 5.11                 | Feder<br>leaf spring                                 | 69mm         | 2                   |
| 5.12                 | Feder<br>leaf spring                                 | 59mm         | 2                   |
| 5.13                 | Feder<br>leaf spring                                 | 48mm         | 2                   |
| 5.14                 | Feder<br>leaf spring                                 | 37mm         | 2                   |
| 5.15                 | Zwischenlage<br>spacer                               |              | 14                  |
| 5.16                 | Decklage<br>leaf spring top                          |              | 2                   |
| 5.17                 | Federbügel<br>leaf spring clamp                      |              | 4                   |
| 5.18                 | Drehlager<br>turning support                         |              | 2                   |
| 5.19                 | Gewindestange<br>tread rod                           | M2x25        | 4                   |
| 5.20                 | Rohr<br>tube   | Ø5x0.5x30    | 4                   |
| 5.21                 | Rohr<br>tube   | Ø3x0.5x5     | 2                   |
| 5.22                 | Rohr<br>tube   | Ø5x1x7.5     | 2                   |
| 5.23                 | Hinterachse<br>rear axle                             |              | 2                   |

Lagerstelle Feder Pos.: 5.22 leicht einfetten  
put some grease on the tube 5.22

Kugel kann durch leichten Druck auf die Seite mit dem Bronzing ausgedrückt werden

Ball can be taken out by pushing on the side with the brass ring

ca. 50mm

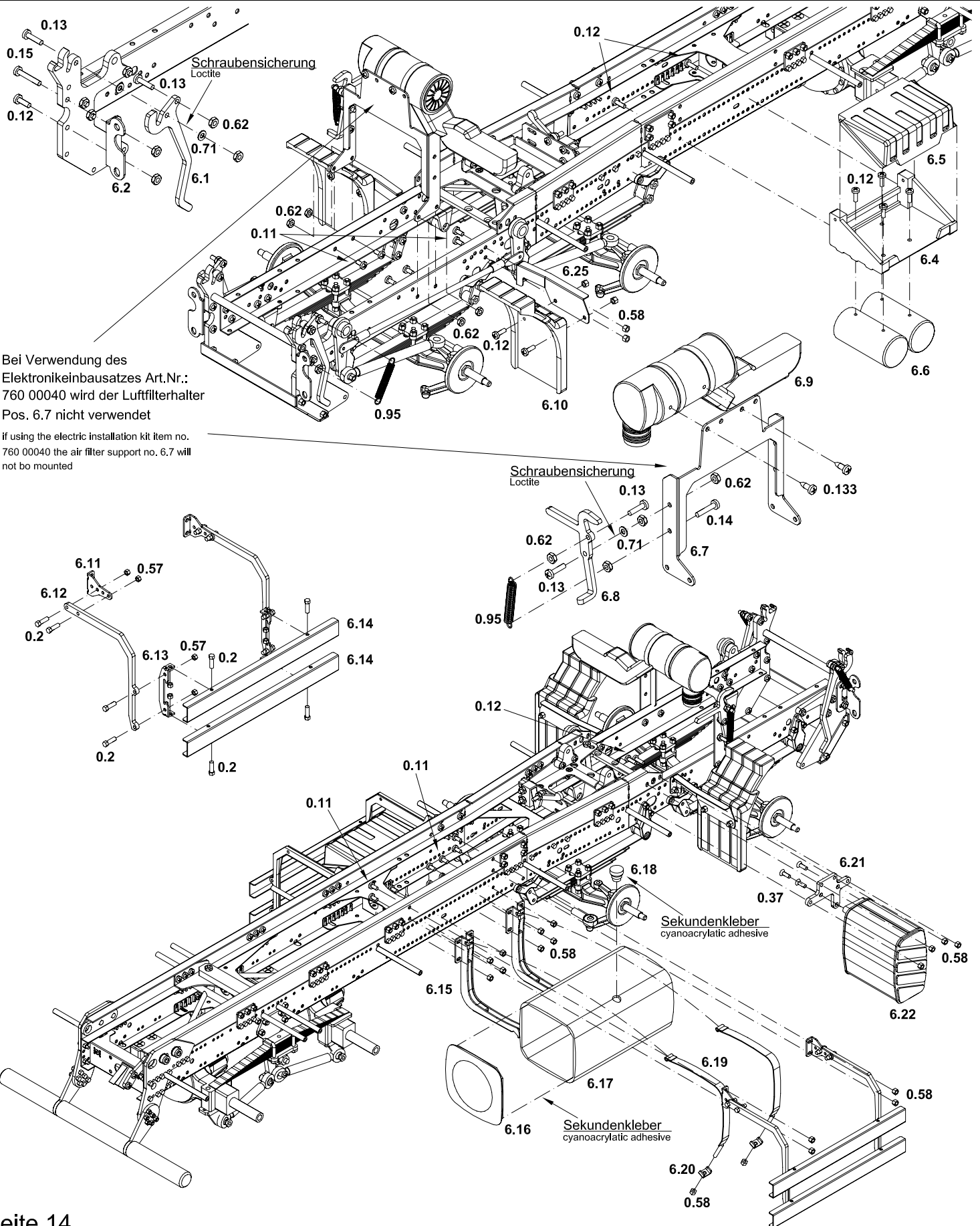


### Federn:

Die Federn können mit einer Zange durch leichtes Drehen herausgebrochen werden.

The leaf springs can be broken out by turning them with a pinzer till they brake out.

## MAN TG-A 4-Achs Halbpiper Kipper four axle halfpipe tipper



# MAN TG-A

## 4-Achs Halbpipeline Kipper

### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

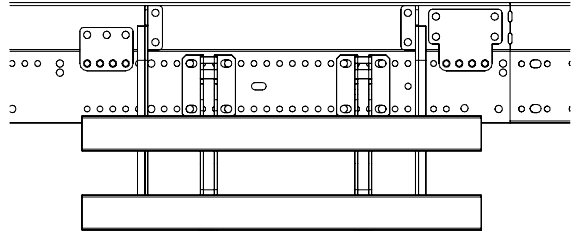
## Baugruppe 6: Rahmenanbauteile

### Assembly unit 6: frame attachments

| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                                   | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |  |
|----------------------|---|----------------|------------------------|--|
| 0.2                  | Modellschraube<br>model hexagon head screw            | 24             | M1,6x6                 |  |
| 0.11                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                | 22             | M2x4                   |  |
| 0.12                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                | 16             | M2x6                   |  |
| 0.13                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                | 6              | M2x8                   |  |
| 0.14                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                | 1              | M2x10                  |  |
| 0.15                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                | 2              | M2x12                  |  |
| 0.37                 | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw            | 3              | M2x6                   |  |
| 0.57                 | Modellmutter<br>model nut                             | 24             | M1,6                   |  |
| 0.58                 | Modellmutter<br>model nut                             | 30             | M2                     |  |
| 0.62                 | Mutter<br>nut   | 16             | M2                     |  |
| 0.71                 | Scheibe<br>washer                                     | 5              | Ø2,1                   |  |
| 0.95                 | Zugfeder<br>coil spring                               | 3              |                        |  |
| 0.133                | Blechschaube<br>self tapping screw                    | 2              | Ø2,2x6,5               |  |
| 6.1                  | Verschlusskasten Lager<br>cab lock                    | 2              |                        |  |
| 6.2                  | Winkel Stoßstange rechts<br>right bracket for bumper  | 1              |                        |  |
| 6.3                  | Winkel Stoßstange links<br>left bracket for bumper    | 1              |                        |  |
| 6.4                  | Boden Batteriekasten<br>base battery box              | 1              |                        |  |
| 6.5                  | Deckel Batteriekasten<br>battery box lid              | 1              |                        |  |
| 6.6                  | Druckluftkessel<br>air tank                           | 2              |                        |  |
| 6.7                  | Halter Luftfilter<br>air filter support               | 1              |                        |  |
| 6.8                  | Verschluss Fahrerhaus<br>cab hook                     | 1              |                        |  |
| 6.9                  | Luftfilterkasten<br>air filter box                    | 1              |                        |  |
| 6.10                 | Kotflügel Fahrerhaus<br>fender for cab                | 2              |                        |  |
| 6.11                 | Halter Unterfahr. oben<br>upper support for underrun  | 4              |                        |  |
| 6.12                 | Verstärkung Halter<br>reinforcement for underrun      | 4              |                        |  |
| 6.13                 | Halter Unterfahr. unten<br>lower support for underrun | 4              |                        |  |
| 6.14                 | Seitenprofil<br>underrun profile                      | 4              |                        |  |
| 6.15                 | Tankhalter<br>tank support                            | 2              |                        |  |
| 6.16                 | Tankdeckel<br>tank lid                                | 1              |                        |  |
| 6.17                 | Tank<br>tank  | 1              |                        |  |
| 6.18                 | Tankverschluss<br>tank lock                           | 1              |                        |  |
| 6.19                 | Tankband<br>tank belt                                 | 2              |                        |  |
| 6.20                 | Spannstück<br>clamp                                   | 2              |                        |  |
| 6.21                 | Träger Auspuff<br>support for exhaust                 | 1              |                        |  |
| 6.22                 | Auspuff<br>exhaust                                    | 1              |                        |  |
| 6.25                 | Kotflügelhalter links<br>left fender bracket          | 1              |                        |  |
| 6.26                 | Kotflügelhalter rechts<br>right fender bracket        | 1              |                        |  |

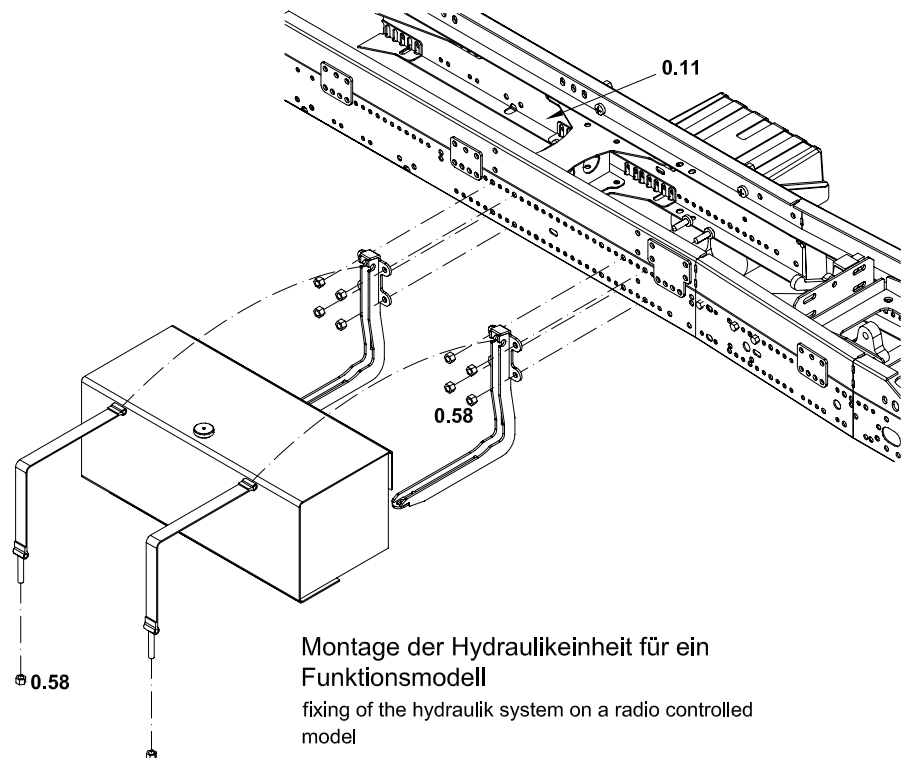
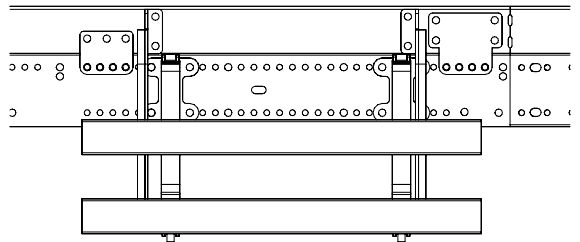
#### Montage der Tankhalter für ein Modell ohne Hydraulikeinheit

fixing of the tank support on a model which is not equipped with a hydraulik system



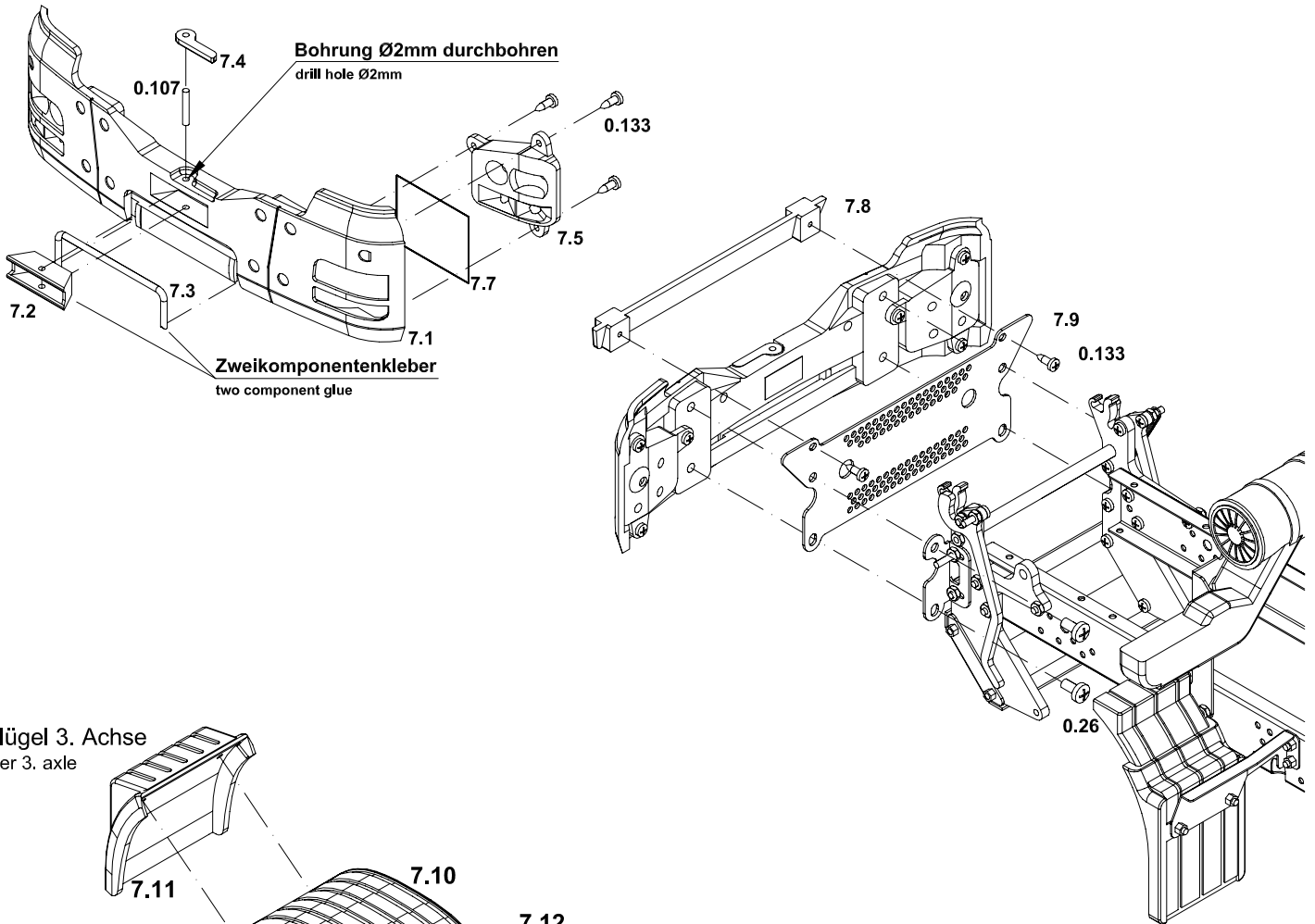
#### Montage der Tankhalter für ein Funktionsmodell mit Hydraulikeinheit

fixing of the tank support on a radio controlled model which is equipped with a hydraulik system

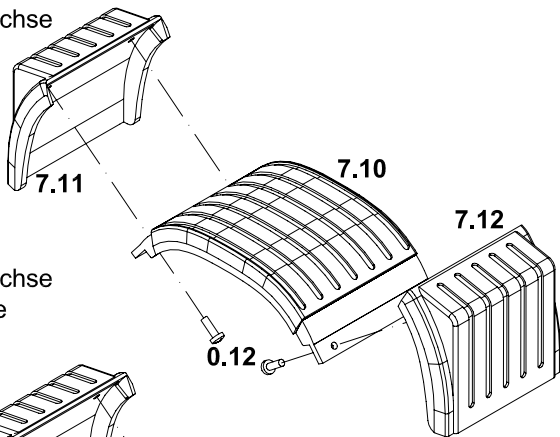


#### Montage der Hydraulikeinheit für ein Funktionsmodell

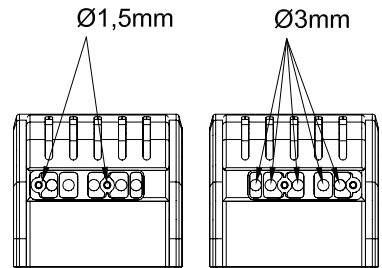
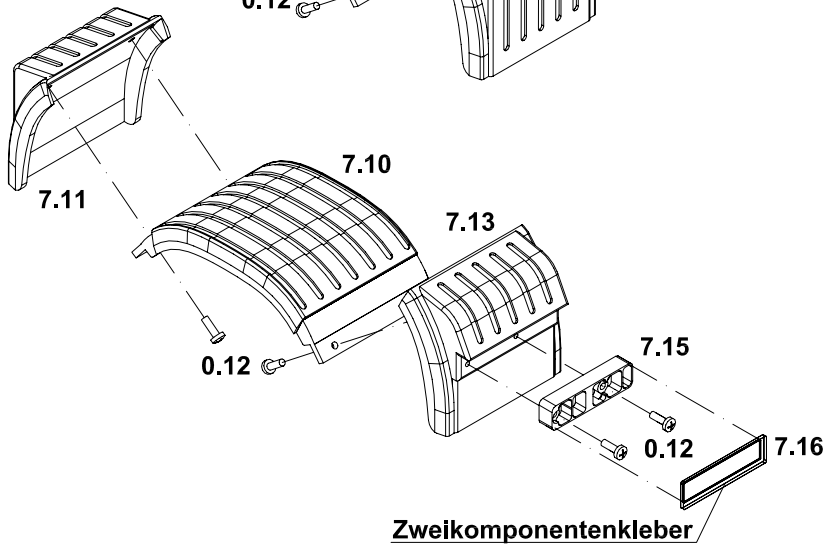
fixing of the hydraulik system on a radio controlled model



Kotflügel 3. Achse  
fender 3. axle



Kotflügel 4. Achse  
fender 4. axle



Rücklicht aufsetzen und Bohrungen durchbohren  
set rear light in position and drill holes

Kotflügel rechts Pos.: 7.12, 7.14 und 7.10 spiegelbildlich montieren  
Reverse mounting for right fender Nos. 7.12, 7.14 and 7.10

# MAN TG-A

## 4-Achs Halbpipeline Kipper

### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

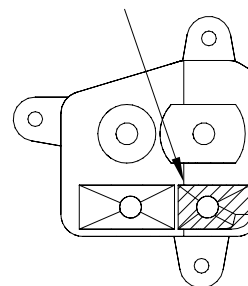
## Baugruppe 7: Stoßstange und Kotflügel

### Assembly Unit 7: Bumper and Fenders

| Pos.-Nr. | Bezeichnung  | Anzahl | Maße (mm) |
|----------|--|--------|-----------|
| Item No. | Name   | Qty.   | Size (mm) |
| 0.12     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                     | 20     | M2x6      |
| 0.26     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                     | 4      | M3x6      |
| 0.107    | Zylinderstift<br>parallel pin                              | 1      | Ø2x12     |
| 0.133    | Blechschaube<br>self tapping screw                         | 8      | Ø2,2x6,5  |
| 7.1      | Stoßstange<br>bumper                                       | 1      |           |
| 7.2      | Zugmaul<br>front coupling                                  | 1      |           |
| 7.3      | Aufstieg<br>foot step                                      | 1      |           |
| 7.4      | Griff Zugmaul<br>handle for front coupling                 | 1      |           |
| 7.5      | Scheinwerfer links<br>headlight left                       | 1      |           |
| 7.6      | Scheinwerfer rechts<br>headlight right                     | 1      |           |
| 7.7      | Scheinwerferglas<br>headlight lens                         | 2      |           |
| 7.8      | Blende Grill<br>grill panel                                | 1      |           |
| 7.9      | Träger Stoßstange<br>bumper support                        | 1      |           |
| 7.10     | Kotflügel Oberteil<br>top part for fender                  | 4      |           |
| 7.11     | Kotflügel Vorderteil links<br>left front part for fender   | 3      |           |
| 7.12     | Kotflügel Vorderteil rechts<br>right front part for fender | 3      |           |
| 7.13     | Kotflügel Hinterteil links<br>left rear part for fender    | 1      |           |
| 7.14     | Kotflügel Hinterteil rechts<br>right rear part for fender  | 1      |           |
| 7.15     | Rücklicht<br>rear light                                    | 2      |           |
| 7.16     | Glas Rücklicht<br>rear light lens                          | 2      |           |

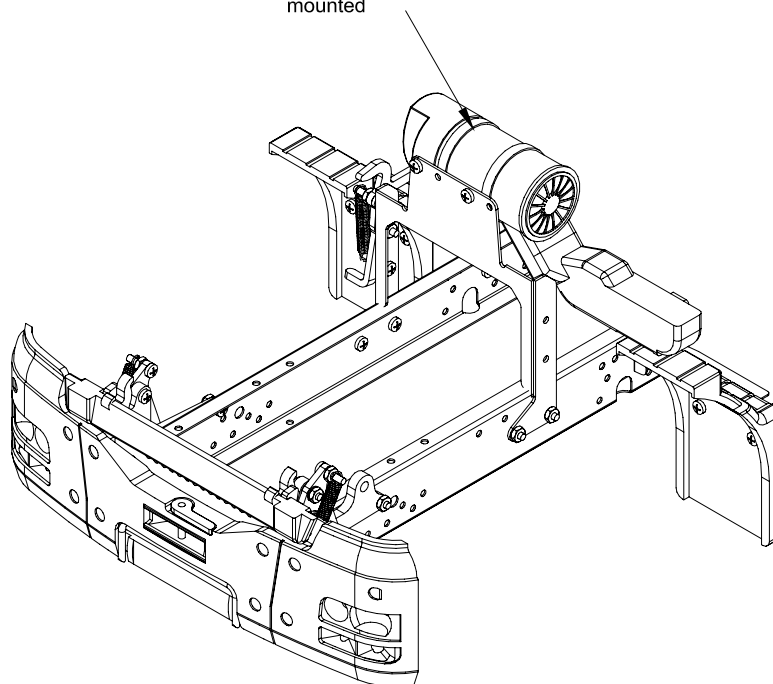
Blinker mit orange durchscheinender Farbe z.B. : Tamiya Colour X26 clear orange anmalen.

Paint the indicator with clear orange paint like Tamiya Colour X26 clear orange



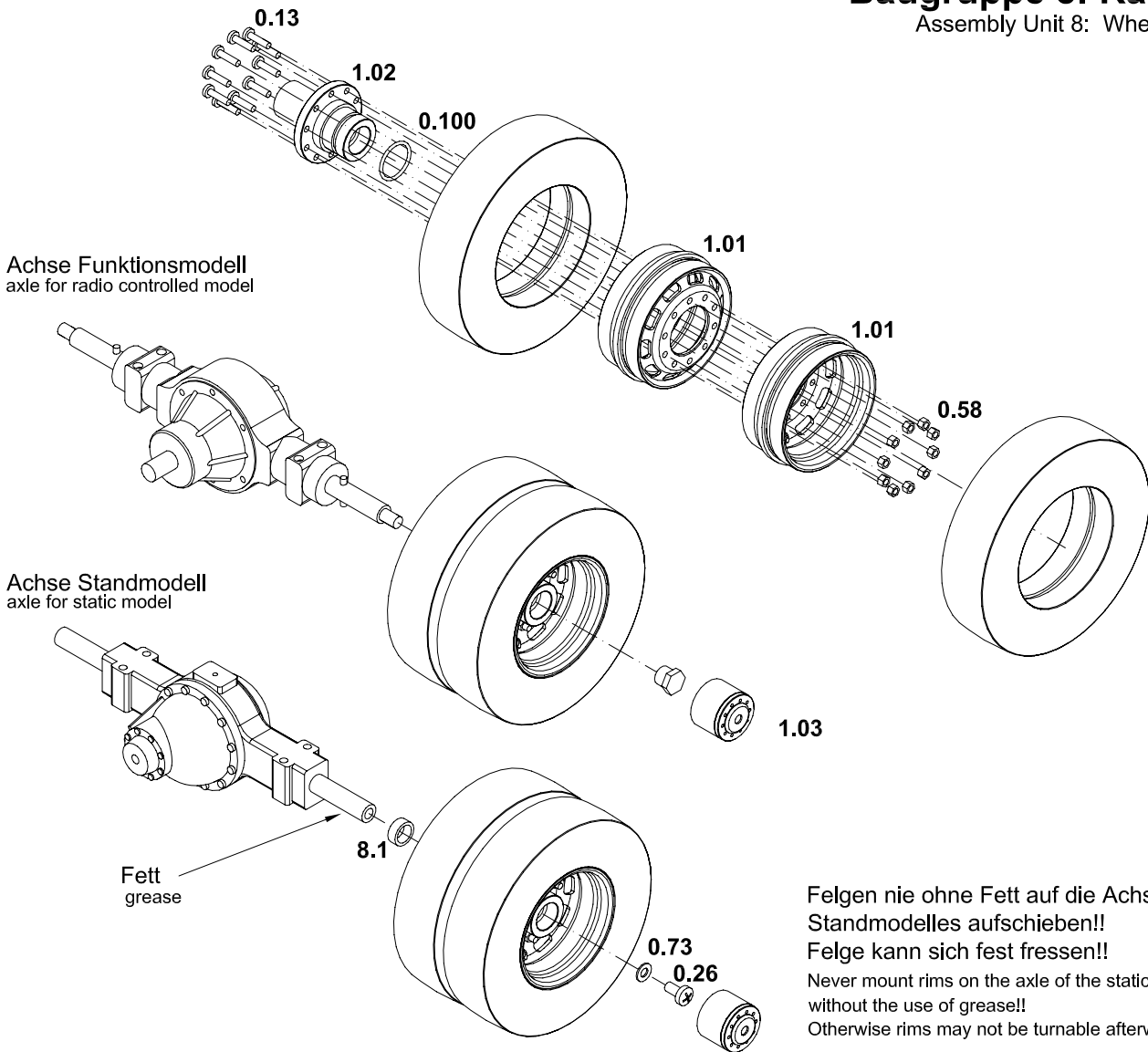
Bei Verwendung des Elektronik-einbausatzes Art.Nr.: 760 00040 entfällt der Halter Luftfilter 1.1

If using the electronic installation kit Item no.: 760 00040 the air filter support will not be mounted



### Baugruppe 8: Räder

Assembly Unit 8: Wheels



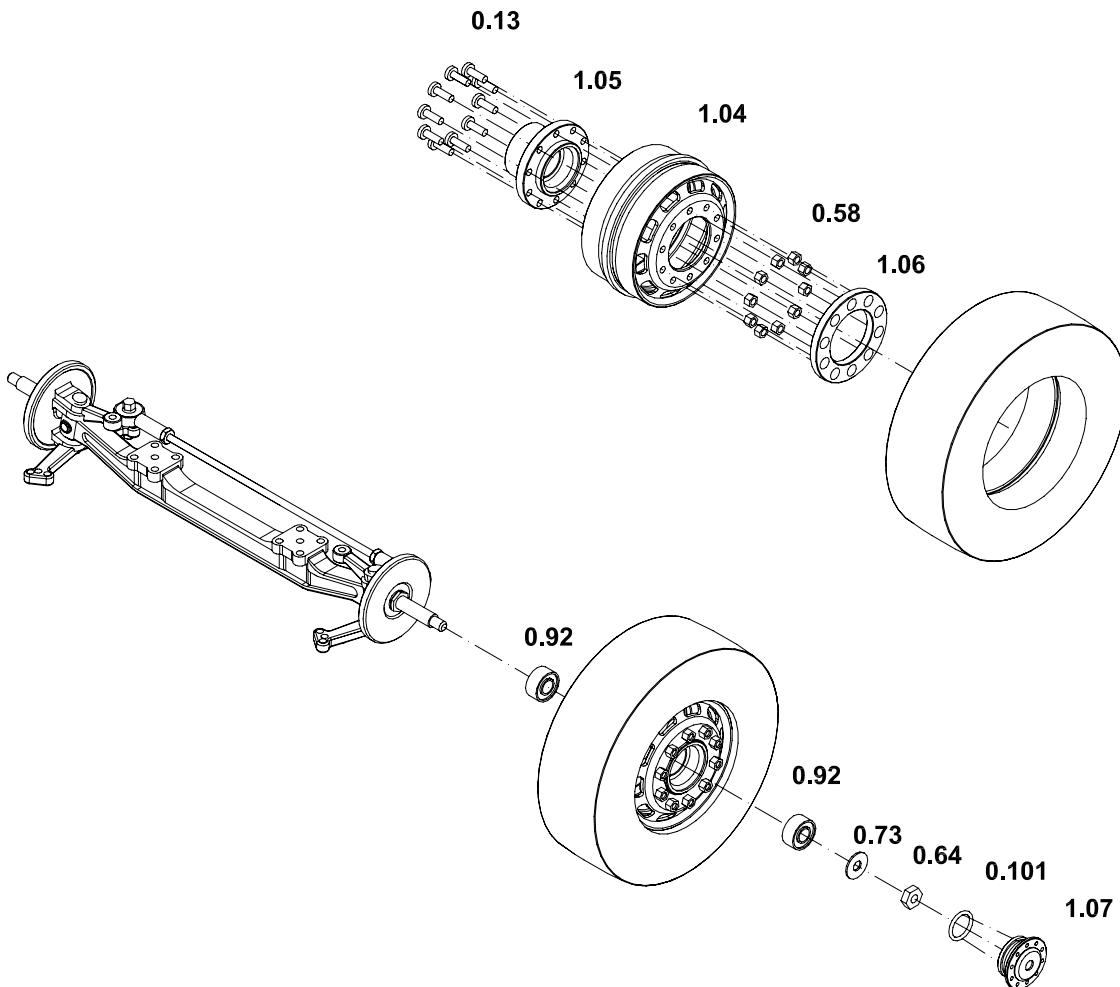
| Pos.-Nr. | Bezeichnung                            | Anzahl | Maße (mm) |  |
|----------|--|--------|-----------|--|
| Item No. | Name                                   | Qty.   | Size (mm) |  |
| 0.13     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw | 20     | M2x8      |  |
| 0.26     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw | 2      | M3x6      |  |
| 0.58     | Modellmutter<br>model nut              | 20     | M2        |  |
| 0.73     | Scheibe<br>washer                      | 2      | Ø3        |  |
| 0.100    | O-Ring<br>O-ring                       | 2      | Ø12x1     |  |
| 1.01     | Langlochfelge<br>aluminium rim         | 4      |           |  |
| 1.02     | Nabe Antriebsachse<br>drive axle hub   | 2      |           |  |
| 1.03     | Nabendeckel<br>drive axle hub cap      | 2      |           |  |
| 8.1      | Distanzring<br>spacer                  | 2      |           |  |

# MAN TG-A

## 4-Achs Halbpiper four axle halfpipe tipper

### Baugruppe 8: Räder

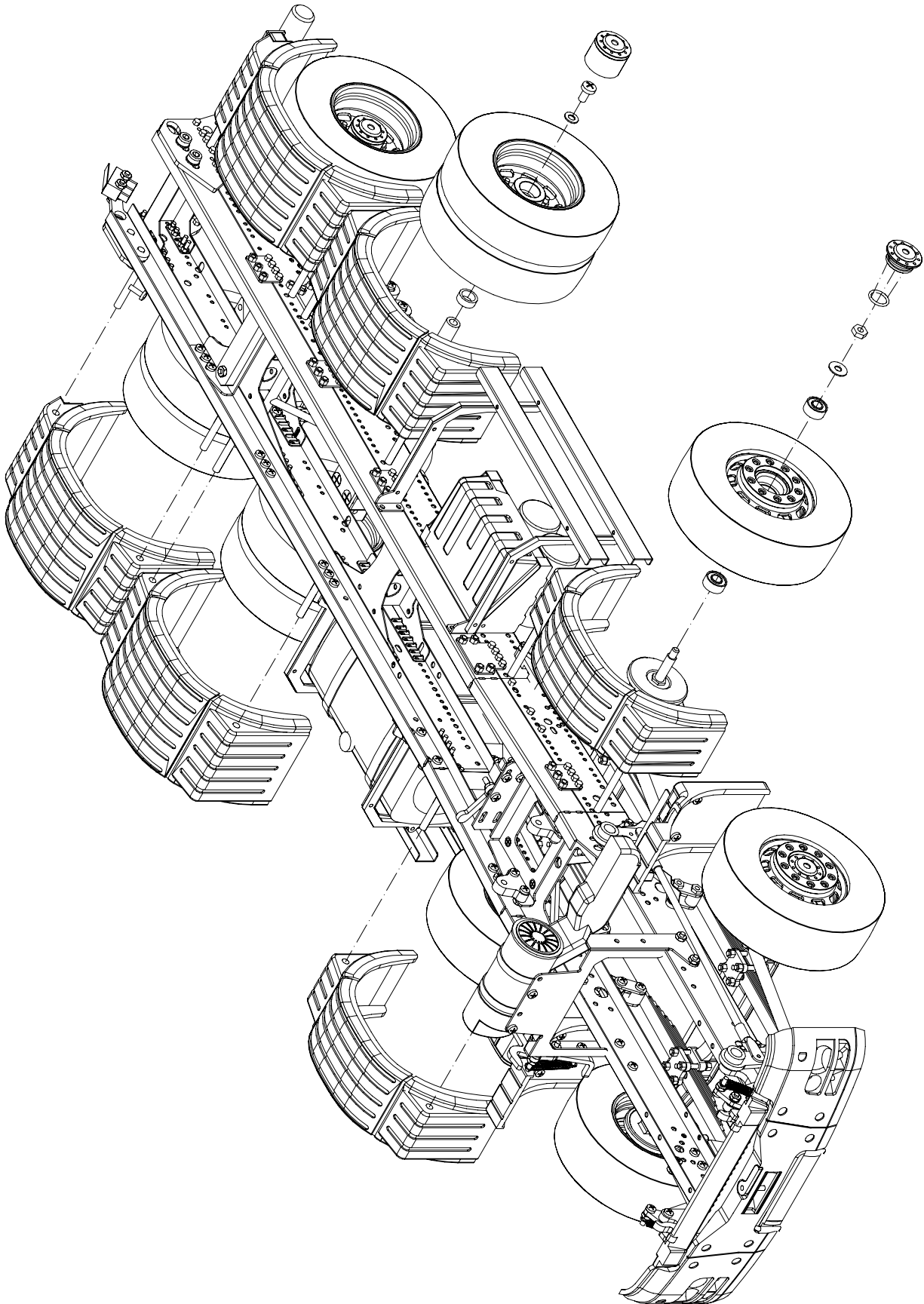
Assembly Unit 8: Wheels



| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                    | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |
|----------------------|--|----------------|------------------------|
| 0.13                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw | 20             | M2x8                   |
| 0.58                 | Modellmutter<br>model nut              | 20             | M2                     |
| 0.64                 | Mutter<br>nut                          | 2              | M3                     |
| 0.73                 | Scheibe<br>washer                      | 2              | Ø3                     |
| 0.92                 | Rillenkugellager<br>ball bearing       | 4              | 4x9x4                  |
| 0.101                | O-Ring<br>O-ring                       | 2              | Ø8x1                   |
| 1.04                 | Breitreifenfelge<br>broad wheel rim    | 2              |                        |
| 1.05                 | Nabe Vorderachse<br>front axle hub     | 2              |                        |
| 1.06                 | Mutterschutzring<br>nut safety ring    | 2              |                        |
| 1.07                 | Nabendeckel<br>front axle hub cap      | 2              |                        |

# MAN TG-A

4-Achs Halbpiper Kipper  
four axle halfpipe tipper





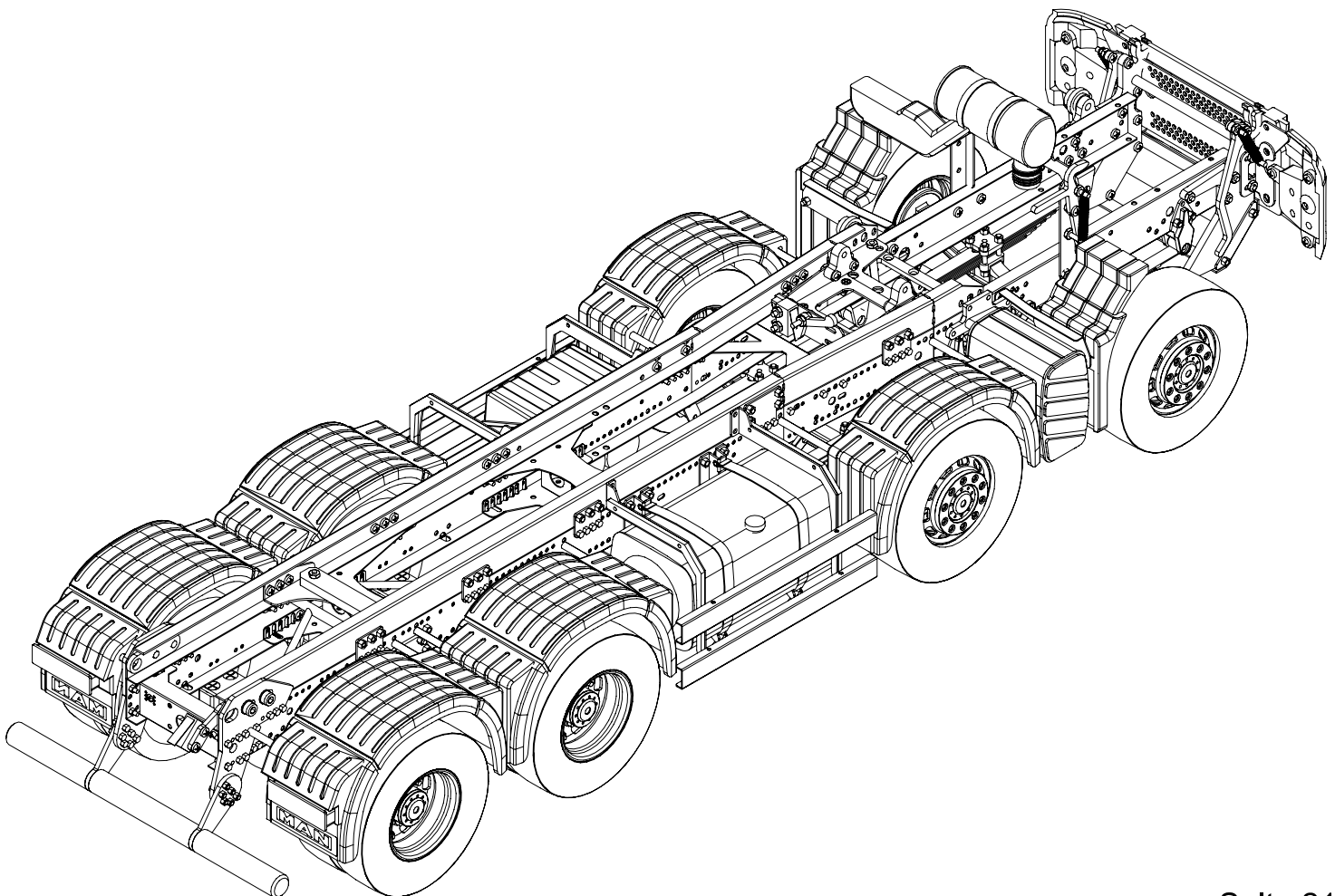
# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper

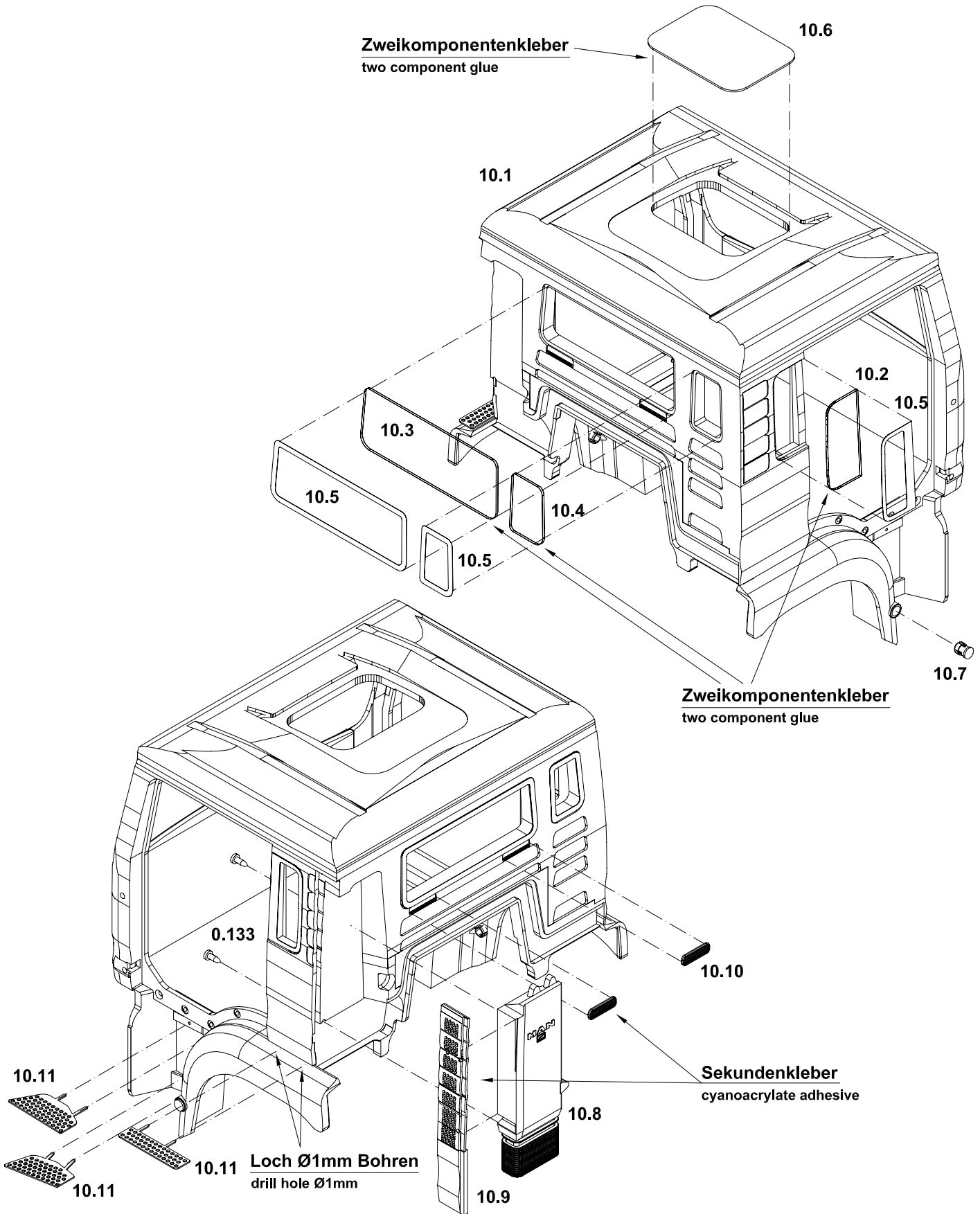
## Baugruppe 9: Kotflügel und Räder

| Pos.-Nr. | Bezeichnung                                | Anzahl | Maße (mm) |
|----------|--|--------|-----------|
| Item No. | Name                                       | Qty.   | Size (mm) |
| 0.2      | Modellschraube<br>model hexagon head screw | 24     | M1,6x6    |
| 0.11     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw     | 16     | M2x4      |
| 0.12     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw     | 12     | M2x6      |
| 0.37     | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw | 3      | M2x6      |
| 0.57     | Modellmutter<br>model nut                  | 24     | M1,6      |
| 0.58     | Modellmutter<br>model nut                  | 22     | M2        |



# MAN TG-A

4-Achs Halfpipe Kipper  
four axle halfpipe tipper



# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

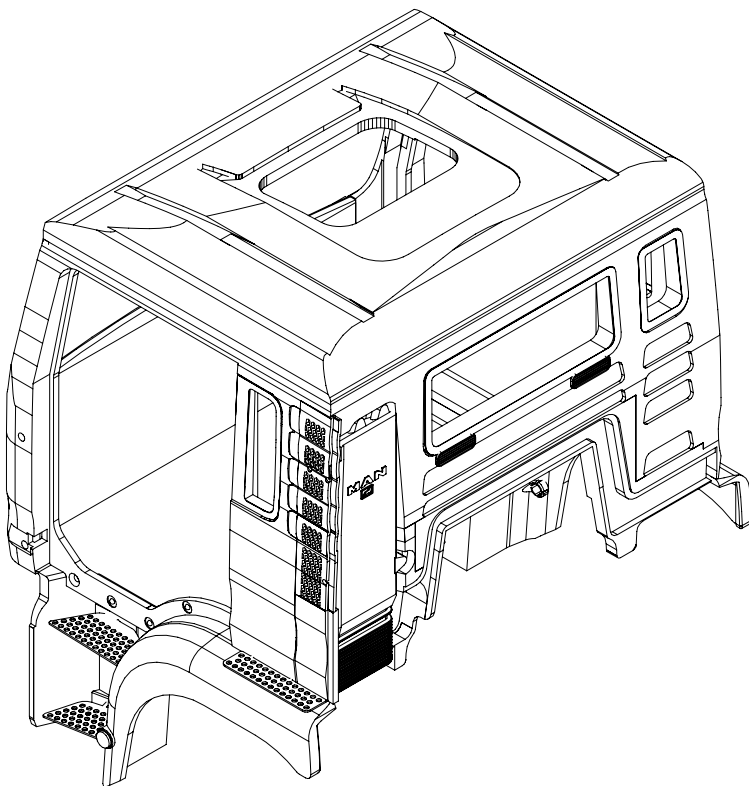
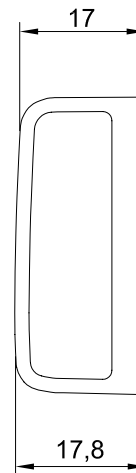
### Baustufe 10: Scheiben

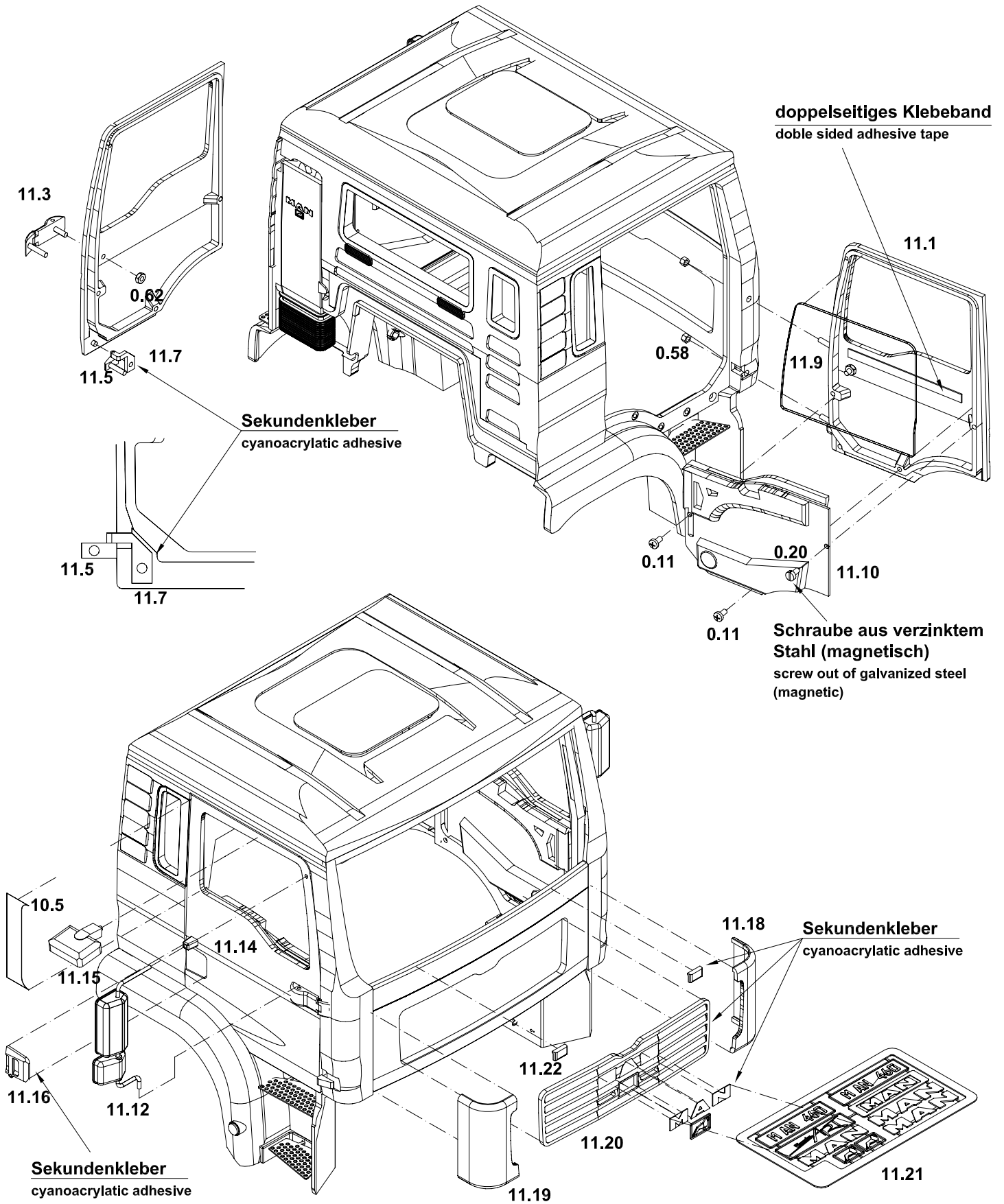
#### Assembly Unit 10: windows

| Pos.-Nr. | Bezeichnung  | Anzahl | Maße (mm) |
|----------|--|--------|-----------|
| Item No. | Name   | Qty.   | Size (mm) |
| 0.133    | Blechschaube<br>self tapping screw                   | 2      | Ø2,2x6,5  |
| 10.1     | Kabine MAN TG-A M<br>MAN TG-A cab                    | 1      |           |
| 10.2     | Seitenscheibe<br>side window                         | 2      |           |
| 10.3     | Heckscheibe groß<br>rear window                      | 1      |           |
| 10.4     | Heckscheibe klein<br>small rear window               | 1      |           |
| 10.5     | Aufklebersatz Scheibe<br>set of stickers for windows | 1      |           |
| 10.6     | Dachluke<br>roof hatch                               | 1      |           |
| 10.7     | Seitenblinker<br>side indicator                      | 2      |           |
| 10.8     | Luftfilter<br>air filter                             | 1      |           |
| 10.9     | Blende Luftfilter<br>air filter panel                | 1      |           |
| 10.10    | Luftgitter Rückwand<br>vents                         | 2      |           |
| 10.11    | Teilesatz Trittbrett<br>set of step boards           | 1      |           |



- Seitenscheiben mit klarem Zweikomponenten Kleber einkleben  
!! Achtung !! keinen Sekundenkleber benutzen  
Side windows have to be fixed with transparent two-component glue. Attention: Do not use cyanoacrylate adhesive!
- Auf richtige Lage der kleinen Seitenfenster achten! Scheibe ist oben schmaler als unten!  
Please pay attention to proper position of the small windows. Window is narrower at the top than at the bottom





# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

## Baugruppe 11: Türen

Assembly Unit 11: Doors

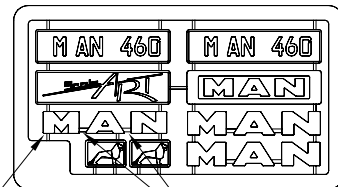
| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name   | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |
|----------------------|---|----------------|------------------------|
| 0.11                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                            | 4              | M2x4                   |
| 0.20                 | Flachkopfschraube verzinkt<br>galvanized screw                    | 2              | M2x4                   |
| 0.58                 | Modellmutter<br>model nut   | 4              | M2                     |
| 0.62                 | Mutter<br>nut   | 2              | M2                     |
| 10.5                 | Aufklebersatz Scheibe<br>set of stickers for windows              |                |                        |
| 11.1                 | Türe rechts<br>right door   | 1              |                        |
| 11.2                 | Türe links<br>left door   | 1              |                        |
| 11.3                 | Türscharnier oben rechts<br>upper right door hinge                | 1              |                        |
| 11.4                 | Türscharnier oben links<br>upper left door hinge                  | 1              |                        |
| 11.5                 | Türscharnier unten außen rechts<br>right lower outside door hinge | 1              |                        |
| 11.6                 | Türscharnier unten außen links<br>left lower outside door hinge   | 1              |                        |
| 11.7                 | Türscharnier unten innen rechts<br>right lower inside door hinge  | 1              |                        |
| 11.8                 | Türscharnier unten innen links<br>left lower inside door hinge    | 1              |                        |
| 11.9                 | Türscheibe<br>door window   | 2              |                        |
| 11.10                | Türinnenverkleidung rechts<br>right inside door panelling         | 1              |                        |
| 11.11                | Türinnenverkleidung links<br>left inside door panelling           | 1              |                        |
| 11.12                | Spiegel rechts<br>right mirror                                    | 1              |                        |
| 11.13                | Spiegel links<br>left mirror                                      | 1              |                        |
| 11.14                | Spiegelhalter oben<br>upper mirror clamp                          | 2              |                        |
| 11.15                | Rampenspiegel<br>curb stone mirror                                | 1              |                        |
| 11.16                | Türgriff rechts<br>right door handle                              | 1              |                        |
| 11.17                | Türgriff links<br>left door handle                                | 1              |                        |
| 11.18                | Windleitblech links<br>left side spoiler                          | 1              |                        |
| 11.19                | Windleitblech rechts<br>right side spoiler                        | 1              |                        |
| 11.20                | Kühlergrill<br>radiator grill                                     | 1              |                        |
| 11.21                | Typenschildersatz<br>set of name plates                           | 1              |                        |
| 11.22                | Scheibenputzgriff<br>grab bar                                     | 2              |                        |

Schraube für Türverschluss aus verzinktem Stahl verwenden, gegebenenfalls mit Hilfe des Türmagneten prüfen, ob Schraube magnetisch ist.

Screw for door lock should be of galvanized steel and be checked by means of the door magnet whether or not is magnetic

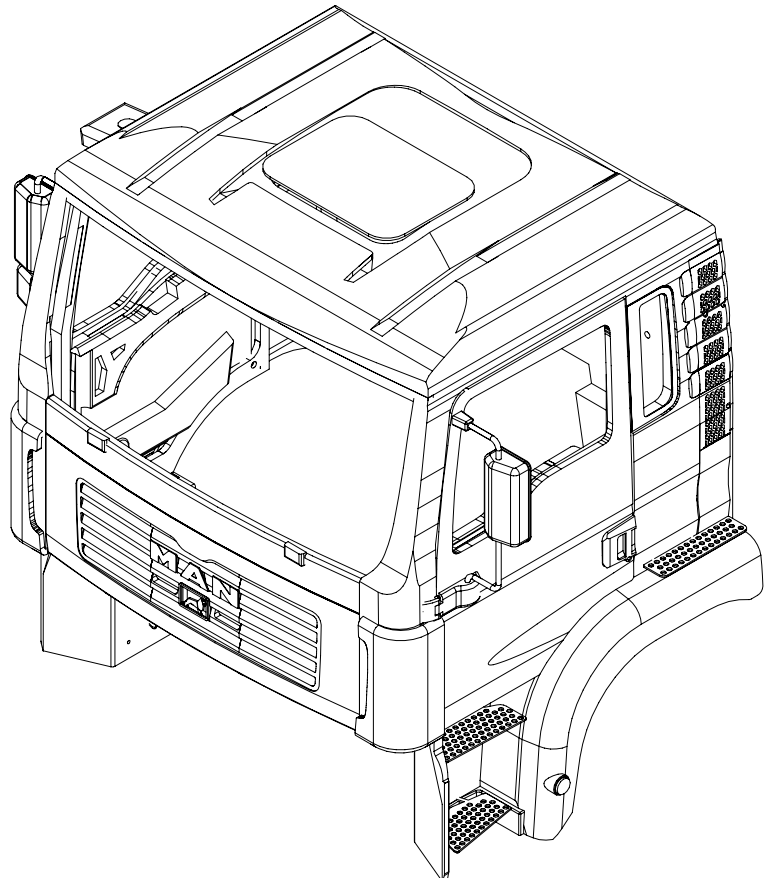
Logo Schwarz lackiert und Oberfläche mit feinem Sandpapier abgezogen, so daß die Farbe in den Vertiefungen stehen bleibt.

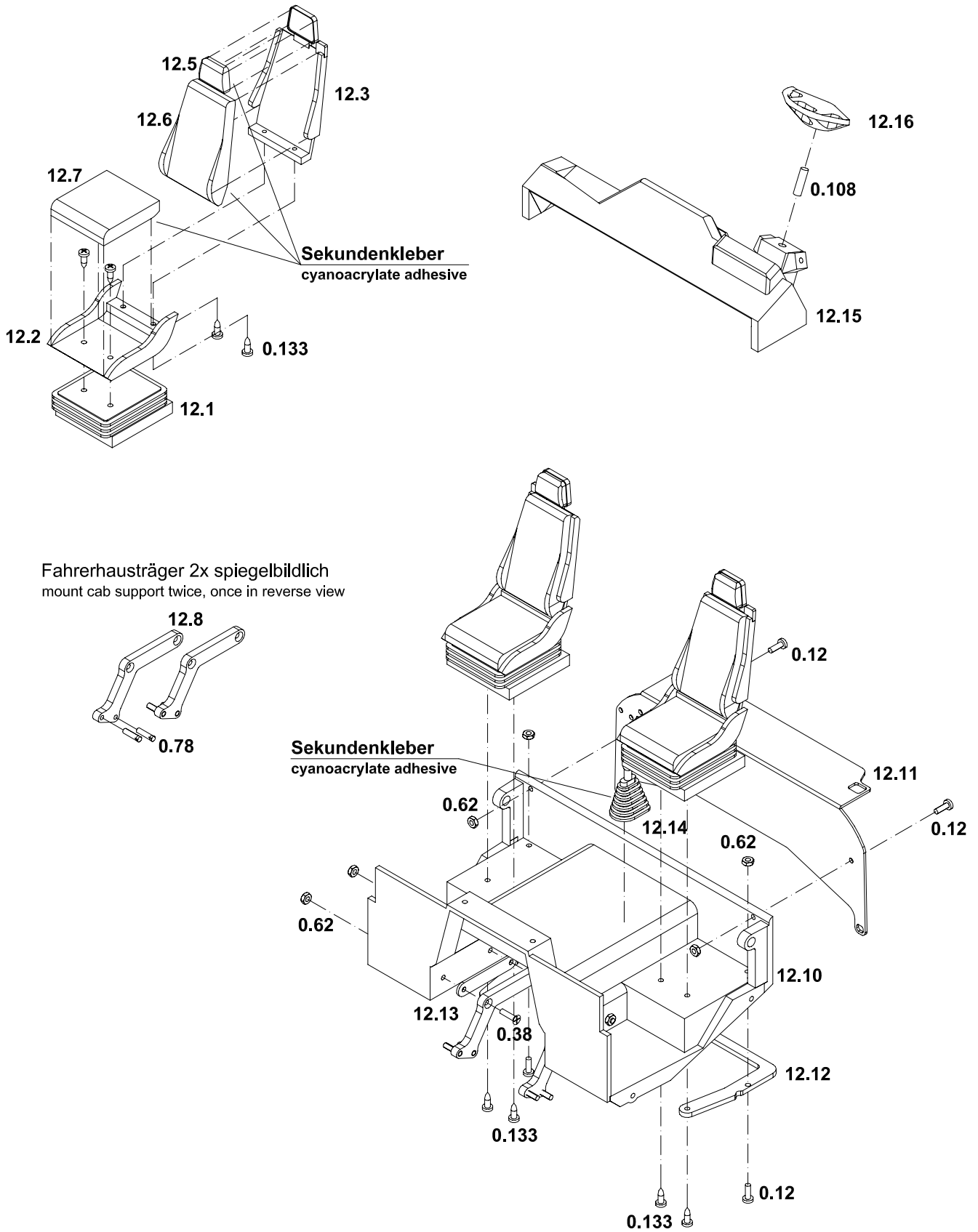
Paint letters black. Then remove top surface with fine sandpaper so that colour remains underneath.



Logo Front  
front logo

entfernen  
remove





# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

## Baugruppe 12: Sitze und Bodenplatte

### Assembly Unit 12: Seats and base plate

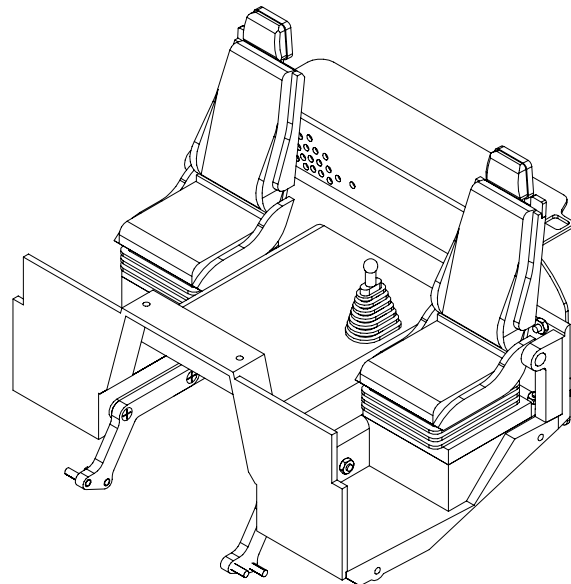
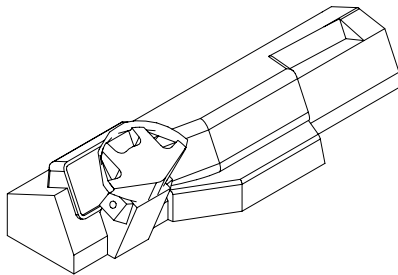
| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                    | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |
|----------------------|--|----------------|------------------------|
| 0.12                 | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw | 4              | M2x6                   |
| 0.38                 | Senkkopfschraube<br>countersunk screw  | 4              | M2x8                   |
| 0.62                 | Mutter<br>nut                          | 8              | M2                     |
| 0.78                 | Kerbstift<br>locating pin              | 4              | Ø2x8                   |
| 0.133                | Blechschaube<br>self tapping screw     |                | Ø2,2x6,5               |

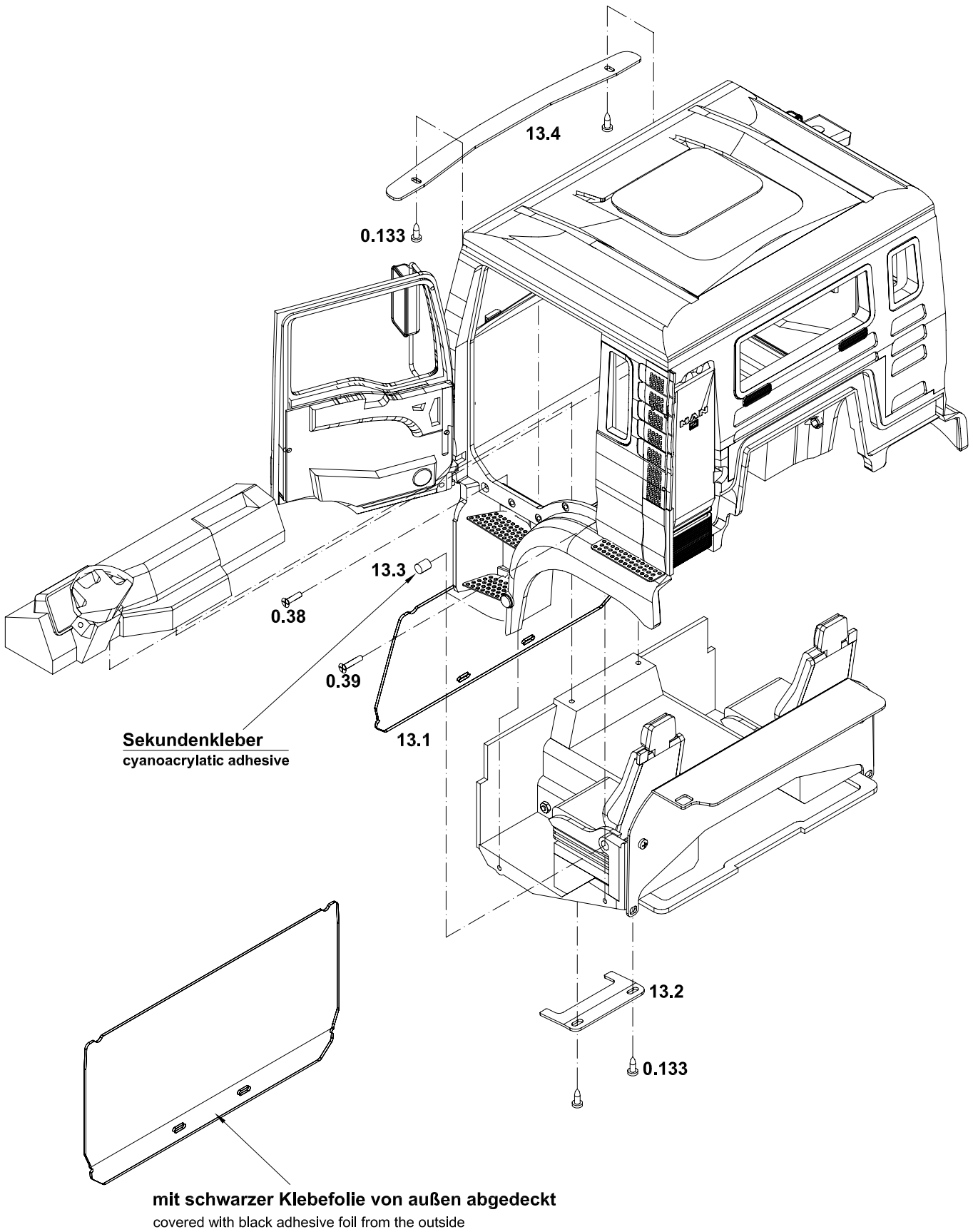


Fertigungsbedingt sind am Polster  
Pos. 12.6 und 12.7 Toleranzen  
möglich. Gegebenenfalls diese mit  
einer Feile anpassen!

Due to the production process the  
upholstery 12.6 and 12.7 might be slightly  
larger which should be adjusted by filing any  
surface off

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 12.1  | Sitzbalg<br>seat spring                            | 2 |
| 12.2  | Sitzträger<br>seat support                         | 2 |
| 12.3  | Lehne links<br>left backrest                       | 1 |
| 12.4  | Lehne rechts<br>right backrest                     | 1 |
| 12.5  | Kopfstütze<br>headrest                             | 2 |
| 12.6  | Polster Lehne<br>backrest upholstery               | 2 |
| 12.7  | Polster Sitz<br>seat upholstery                    | 2 |
| 12.8  | Fahrerhausträger rechts<br>right cab support       | 1 |
| 12.9  | Fahrerhausträger links<br>left cab support         | 1 |
| 12.10 | Bodenplatte<br>base plate                          | 1 |
| 12.11 | hintere Abdeckung<br>rear cover                    | 1 |
| 12.12 | Verschlussbügel<br>clamp for cab lock              | 1 |
| 12.13 | Distanz Fahrerhausträger<br>spacer for cab support | 2 |
| 12.14 | Schalthebel<br>gear lever                          | 1 |
| 12.15 | Armaturenbrett<br>dashboard                        | 1 |
| 12.16 | Lenkrad<br>steering wheel                          | 1 |







# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper



### four axle halfpipe tipper



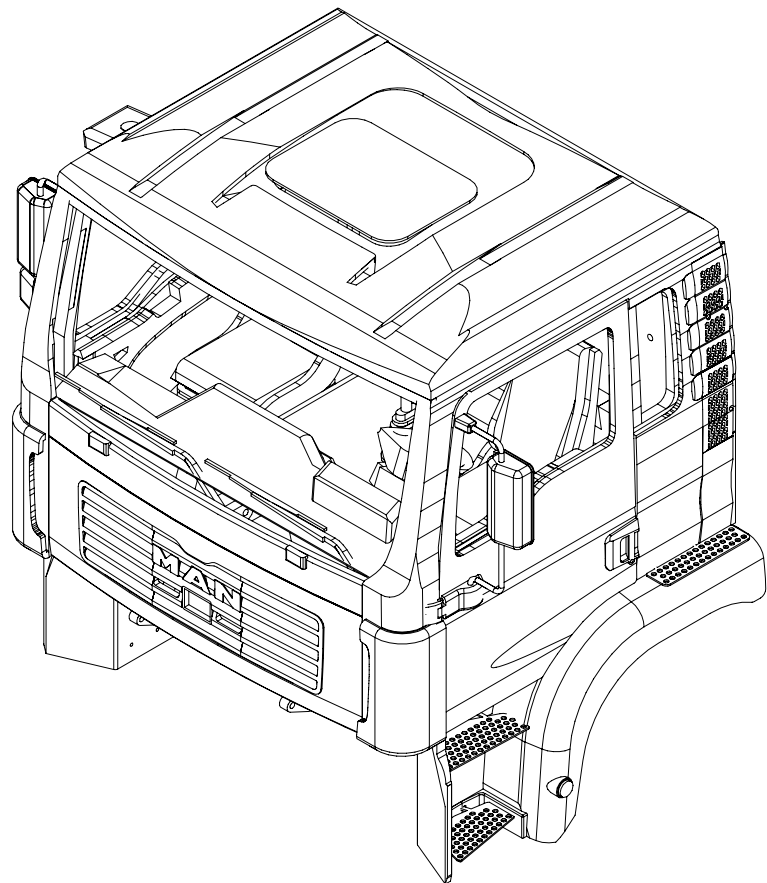
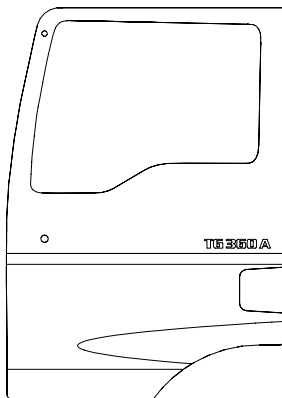
ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

### Baugruppe 13: Einbau Innenausstattung

#### Assembly Unit 13: installation of furnishing

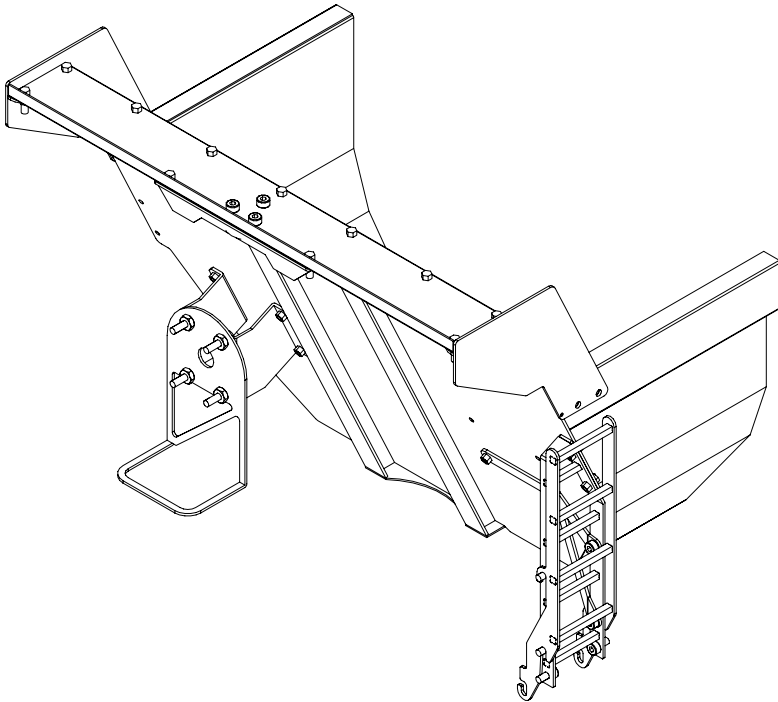
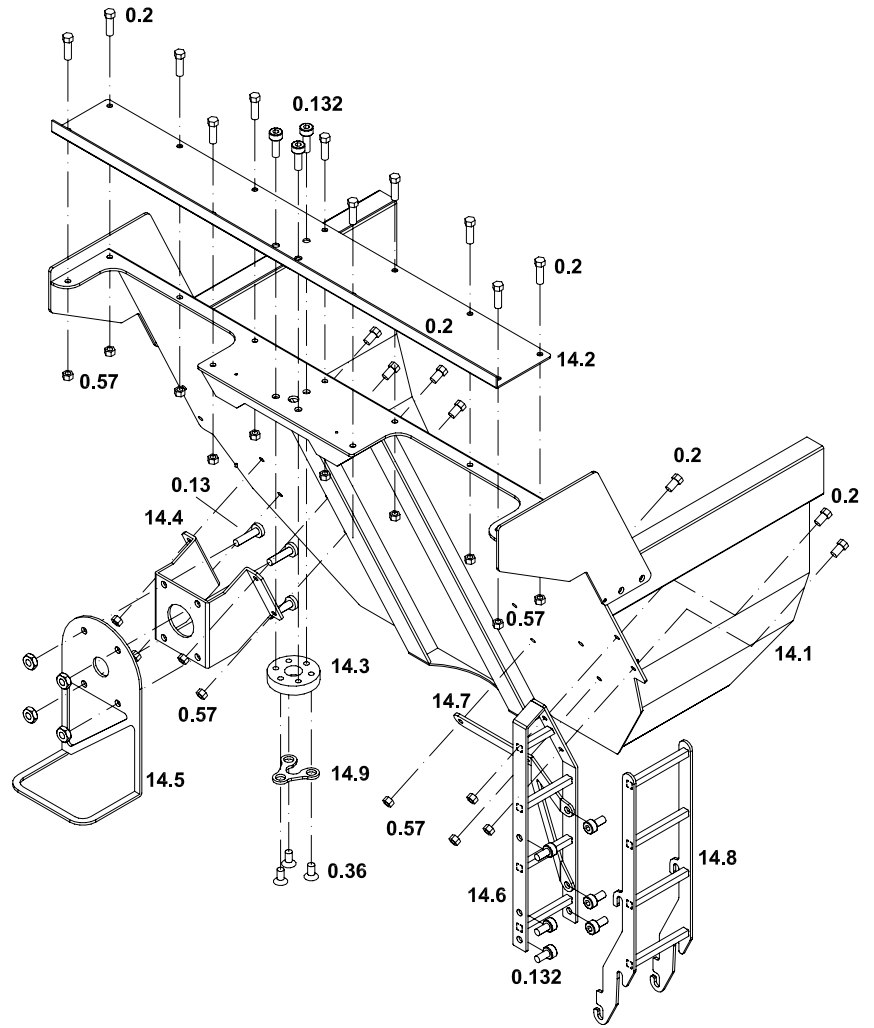
| Pos.-Nr.<br>Item No. | Bezeichnung<br>Name                               | Anzahl<br>Qty. | Maße (mm)<br>Size (mm) |   |
|----------------------|---|----------------|------------------------|---|
| 0.38                 | Senkkopfschraube<br>countersunk screw             | 2              | M2x8                   |  |
| 0.39                 | Senkkopfschraube<br>countersunk screw             | 2              | M2x10                  |  |
| 0.133                | Blechschaube<br>self tapping screw                | 4              | Ø2,2x6,5               |  |
| 13.1                 | Windschutzscheibe<br>windscreen                   | 1              |                        |   |
| 13.2                 | Halter Windschutzscheibe<br>clamp for windscreen  | 1              |                        |   |
| 13.3                 | Magnet<br>magnet                                  | 2              | Ø4x5                   |   |
| 13.4                 | Anschlag Windschutzscheibe<br>stop for windscreen | 1              |                        |   |

Die Kennzeichnung des Fahrzeugtypes auf den Türen ist als Naßschiebebild dem Baukasten beigelegt.  
Zur Montage das Naßschiebebild ausschneiden und in ein Behältniss mit Wasser legen und einweichen. Immer nur das als nächstes benötigte Schiebebild einweichen  
Model type identification on the doors is included as a sticker in your kit. To put it on, it has to be cut out and soaked in water. please be careful to soak only the sticker you momentarily need.



# MAN TG-A

## 4-Achs Halbpiper four axle halfpipe tipper



# MAN TG-A

## 4-Achs Halfpipe Kipper

### four axle halfpipe tipper

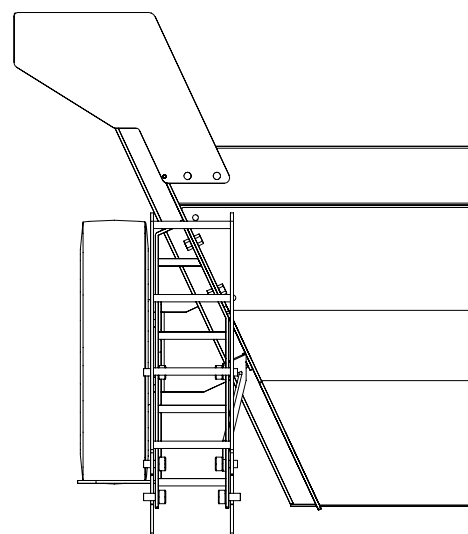
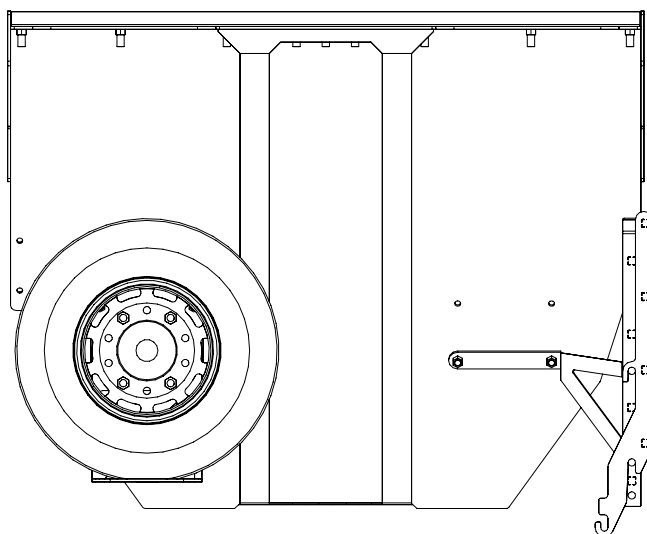


ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

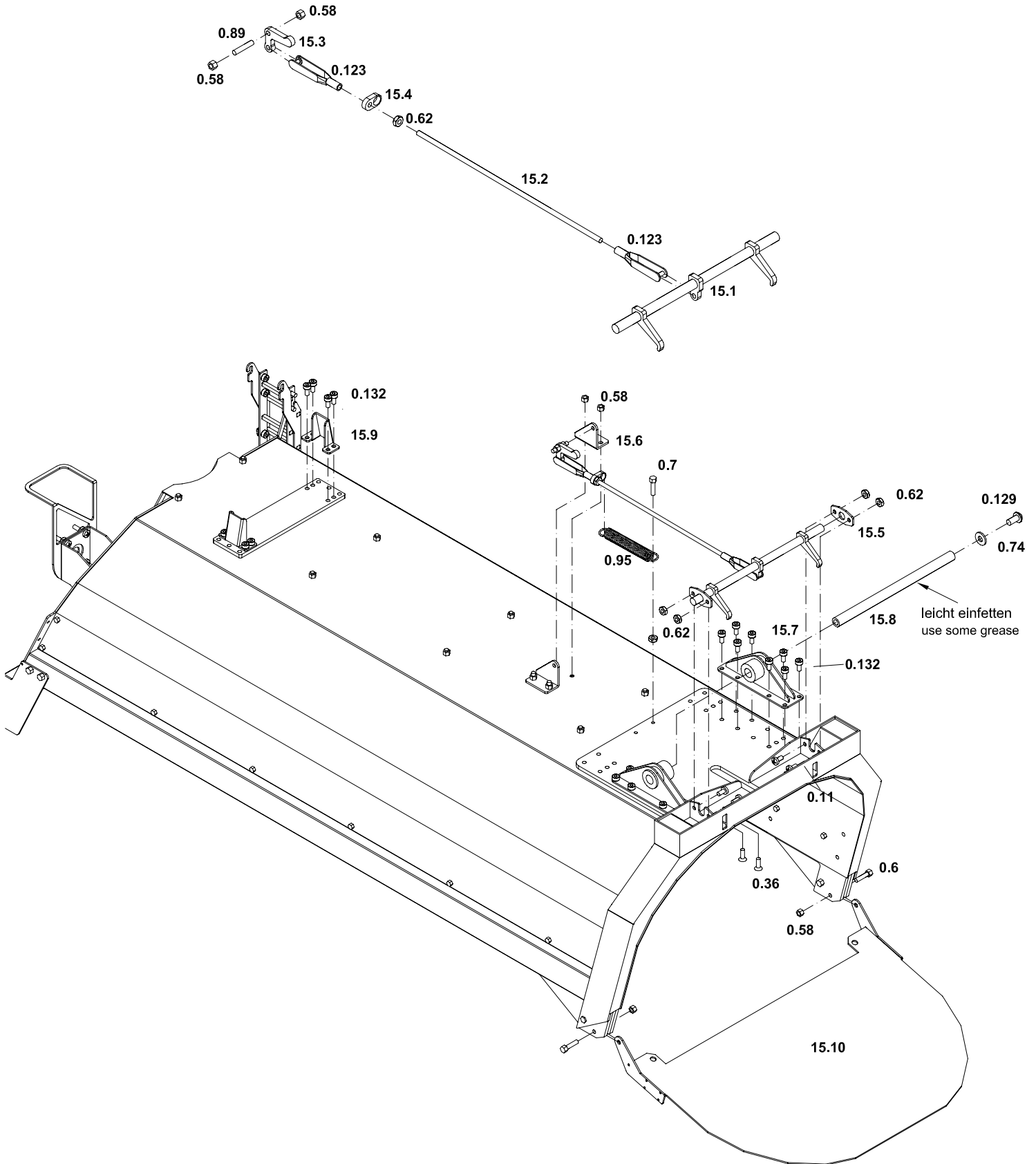
## Baugruppe 14: Stirnwand Kippbrücke

Assembly Unit 14: front end tipper body

| Pos.-Nr. | Bezeichnung   | Anzahl | Maße (mm) |
|----------|---|--------|-----------|
| Item No. | Name  | Qty.   | Size (mm) |
| 0.2      | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw          | 19     | M1,6x6    |
| 0.13     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                        | 4      | M2x8      |
| 0.36     | Senkkopfzschraube<br>countersunk head screw                   | 3      | M2x4      |
| 0.57     | Modellmutter<br>model nut                                     | 19     | M1,6      |
| 0.58     | Modellmutter<br>model nut                                     | 2      | M2        |
| 0.62     | Mutter<br>nut   | 6      | M2        |
| 0.132    | Innensechskantschraube<br>hallen screw                        | 9      | M2x4      |
| 14.1     | Mulde Halfpipe<br>halfpipe body                               | 1      |           |
| 14.2     | Schüttblech<br>telescope guard                                | 1      |           |
| 14.3     | Kugelpfanne<br>ball joint for telescope cylinder              | 1      |           |
| 14.4     | Grundträger Reserveradhalter<br>support for sparewheel holder | 1      |           |
| 14.5     | Reserveradhalter<br>sparewheel holder                         | 1      |           |
| 14.6     | Aufstiegsleiter<br>ladder                                     | 1      |           |
| 14.7     | Halter Leiter<br>support for ladder                           | 1      |           |
| 14.8     | Leiter abnehmbar<br>removable ladder                          | 1      |           |
| 14.9     | Halter Kugelkopf<br>clamp for ball joint                      | 1      |           |
| 1.01     | Felge<br>aluminium rim  | 1      |           |
| 1.010    | Reifen<br>tyre  | 1      |           |



## MAN TG-A 4-Achs Halfpipe Kipper four axle halfpipe tipper



### Baugruppe 15: Verschuß Heckklappe

Assembly Unit 15: rear door lock

#### Achtung:

durch Verdrehen des Gabelkopfes 0.123 auf der Gewindestange 15.2 kann der Verschuß eingestellt werden.

The rear door lock can be adjusted by turning the forked head 0.123 on the thread rod 15.2

| Pos.-Nr. | Bezeichnung   | Anzahl | Maße (mm) |
|----------|---|--------|-----------|
| Item No. | Name  | Qty.   | Size (mm) |
| 0.6      | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw    | 2      | M2x8      |
| 0.7      | Modell Sechskantschraube<br>model hexagon head screw    | 1      | M2x10     |
| 0.11     | Kreuzschlitzschraube<br>Phillips screw                  | 4      | M2x4      |
| 0.36     | Senkkopfschraube<br>countersunk head screw              | 4      | M2x4      |
| 0.58     | Modellmutter<br>model nut                               | 8      | M2        |
| 0.62     | Mutter<br>nut   | 6      | M2        |
| 0.74     | Karosseriescheibe<br>washer                             | 2      | Ø3,2      |
| 0.89     | Gewindestift<br>worm screw                              | 1      | M2x10     |
| 0.95     | Feder<br>coil spring                                    | 1      |           |
| 0.123    | Gabelkopf<br>forked head                                | 2      |           |
| 0.129    | Innensechskantschraube<br>hallen screw                  | 2      | M3x6      |
| 0.132    | Innensechskantschraube<br>hallen screw                  | 24     | M2x4      |
| 15.1     | Verschuß Heck<br>back door closure                      | 1      |           |
| 15.2     | Gewindestange<br>thread rod                             | 1      | M2x105    |
| 15.3     | Verschußnocke<br>cam for closure                        | 1      |           |
| 15.4     | Federhalter<br>coil spring bracket                      | 1      |           |
| 15.5     | Verschußlager<br>bearing for closure                    | 2      |           |
| 15.6     | Halter Nocke rechts<br>right support for closure cam    | 1      |           |
| 15.7     | Lagerbock Kippbrücke<br>bearing support for tipper body | 2      |           |
| 15.8     | Lagerwelle<br>bearing shaft for tipper body             | 1      |           |
| 15.9     | Führung Brücke<br>slide for tipper body                 | 2      |           |
| 15.10    | Heckklappe<br>back door                                 | 1      |           |
| 15.11    | Halter Nocke links<br>left support for closure cam      | 1      |           |

